MOVING ON WITH THE NIGHTMARES.

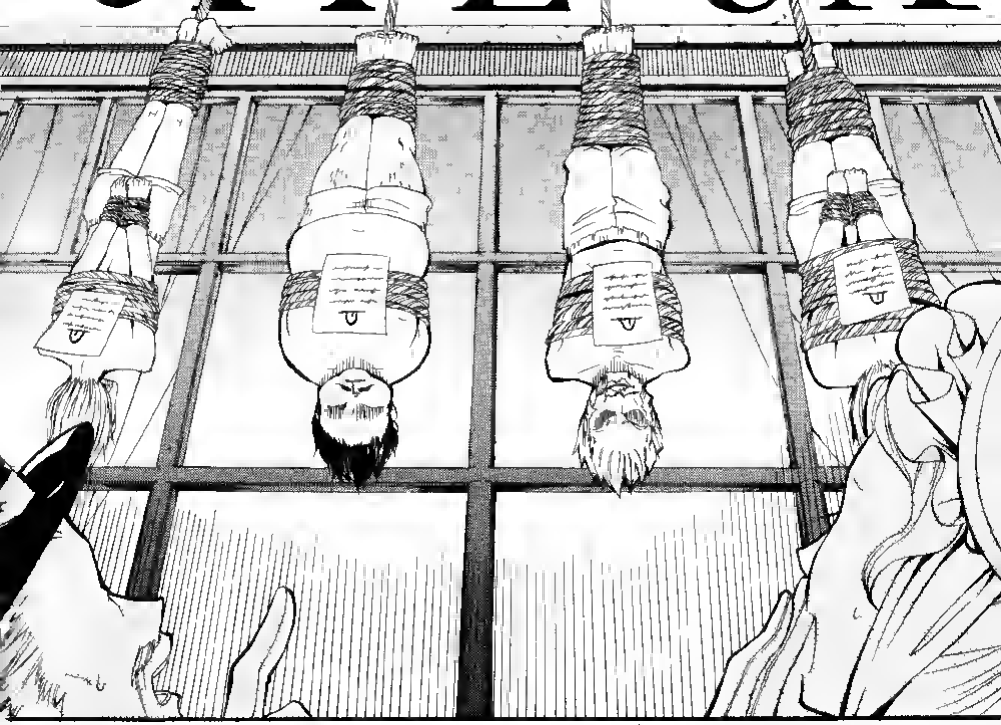
第15話：その執事、居候

単行本最新第3巻12月18日発売決定!!

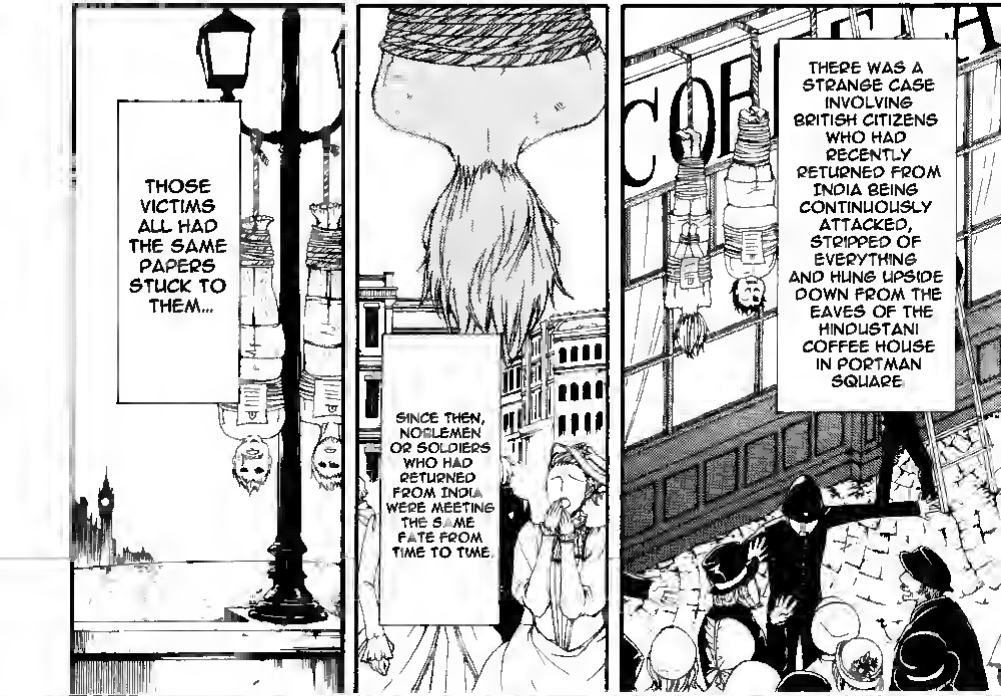
LET'S RUSH INTO A NEW CHAP-TER !!
WHOA~ IT'S SNOW!
WITH A STONE INSIDE IT WILL BECOME LETHAL.
IT'S TOO BIG!

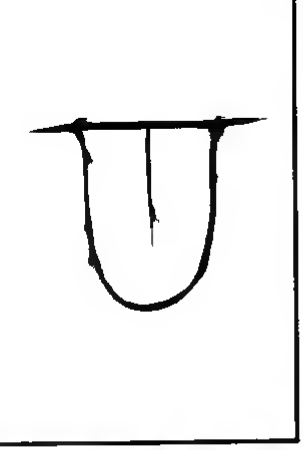
BUT ONLY FOR A VERY BRIEF TIME ...

WINTER IN ENGLAND IS A GREY SEASON THAT IS ENVELOPED BY THICK AND HEAVY SNOW
AFTER THE SERIES OF MURDERS BY JACK THE RIPPER, LONDON RETURNED TO IT'S PEACEFUL STATE.



*A PUB THAT SERVES INDIAN FOOD


THOSE VICTIMS ALL HAD THE SAME PAPERS STUCK TO THEM...
SINCE THEN, NOBLEMEN OR SOLDIERS WHO HAD RETURNED FROM INDIA WERE MEETING THE SAME FATE FROM TIME TO TIME.
THERE WAS A STRANGE CASE INVOLVING BRITISH CITIZENS WHO HAD RECENTLY RETURNED FROM INDIA BEING CONTINUOUSLY ATTACKED, STRIPPED OF EVERYTHING AND HUNG UPSIDE DOWN FROM THE EAVES OF THE HINDUSTANI COFFEE HOUSE IN PORTMAN SQUARE.



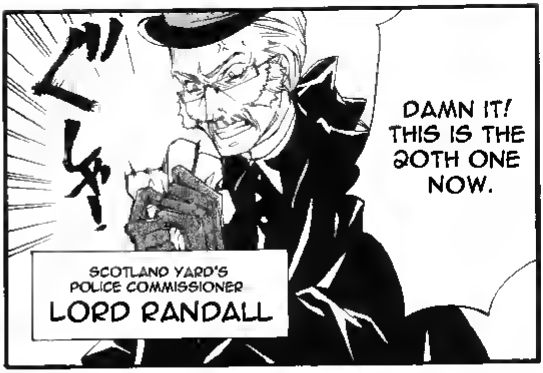
Watch this, you wild, pathetic chosen children of sloth and depravity.

England is the motherland of the devil. It steals everything and forces its worthless, rotten, and decadent culture on you instead.

To all the bitch-dominated idiots of this Land, you are the ones that deserve the vengeance of Heaven!

Now, the Day has come!

WITH A TONGUE AT THE BOTTOM.



CAFI
HEY YOU! HOW THE HELL DID YOU GET IN HERE?
EARL PHANTOM -HIVE!
HEH.
ISN'T IT OBVIOUS?
I'M HERE TO CLEAN UP THE MESS MADE BY AN OLD PATHETIC HUNTING DOG
LORD PHANTOM -HIVE... WHY ARE YOU HERE?
DON'T JUST ...!!
!
A CRIME TARGETED ONLY AT PEOPLE WHO HAVE RETURNED TO ENGLAND FROM INDIA
I SEE THE VICTIMS ARE NOT DEAD
WHAT THE...!
HMM IS THAT SO

IF IT WAS JUST A HIGHWAYMAN I WOULDN'T GET INVOLVED
HOWEVER I WON'T SIT BY AND WATCH THE ROYAL FAMILY BE INSULTED.
THE BRITISH EMPIRES DOMINION OF INDIA
Tibet
Nepal
Oudh
Bengal
United Provinces
Orissa
Madras
Ceylon
AT THE PRESENT TIME A LOT OF BRITISH SETTLERS WERE LIVING IN BRITAIN'S INDIAN COLONIES.
THE CRIMINALS ARE DESCRIBED AS "CHOSEN CHILDREN OF SLOTH AND DEPRAVITY" WHICH IS QUITE ACCURATE
I AGREE THAT ENGLAND WOULD BE BETTER OFF WITHOUT INDIA'S WEALTHY UPSTARTS.

THOSE WHO RETURN FROM INDIA ARE CALLED ANGLO INDIAN.
THOSE WHO CAN'T LEAVE THE LAZY LIFESTYLE DUE TO THE LUXURY THEY FOUND IN INDIA ARE CALLED INDIAN UPSTARTS.

THE 3RD OR 4TH CHILD FROM UPPER CLASS FAMILIES WHO CAN'T AFFORD LUXURIOUS LIVES IN ENGLAND
CAN LIVE LIKE ARISTOCRATS IN INDIA

UPPER CLASS. HOW WORTH-LESS
ANYWAYS

THEY ARE COWARDS WHO WERE TOO BUSY WITH EXTRAVAGANCE AND INDULGED IN WORTHLESS PASTIMES
MOST OF THEM ARE UPPER CLASS PEOPLE IN THIS SO-CALLED GREAT BRITAIN

WHAT IS THIS MARK?

HE'S MAKING A FOOL OF US BRITISH AND THE QUEEN! WHAT AN IDIOT...!!
TARGETING ONLY THOSE WHO RETURN FROM INDIA MEANS THAT THE CRIMINAL CAN'T BE ANYONE OTHER THAN A VULGAR INDIAN BARBARIAN!!
COMMISSIONER RANDALL PLEASE CALM DOWN.
SO THAT'S THE REASON YOU CALLED ME OUT HERE?

I CAN SEE THAT EVEN CITY YARDS DON'T KNOW WHAT TO DO WITH A DARK STREET LIKE EAST END.
IT'S HARD TO IDENTIFY THE ROUTE AND EXACT NUMBER OF SMUGGLERS RIGHT?
A MAJORITY OF SMUGGLING INDIANS HAVE A STRONGHOLD IN EAST END.

LET'S GO THEN, SEBASTIAN.
OKAY.
THANKYOU VERY MUCH!

SO I'LL MAKE A MOVE IN MY OWN WAY
I WANT TO RETURN TO THE MANOR HOUSE QUICKLY
SEBASTIAN DID YOU MEMORIZE THOSE DOCUMENTS?
YES

COMMISSIONER RANDALL, WHO EXACTLY IS THAT KID...?
CLOP
CLOP
THIS COUNTRY HAS A SECRET EXECUTIVE AGENCY WHICH IS DIRECTLY CONTROLLED BY THE QUEEN, IT IS STRICTLY KEPT A SECRET
I GUESS IT DOESN'T MATTER NOW, SINCE YOU SAW HIM..
ABERLINE
THEY ARE CALLED "THE QUEEN'S WATCH DOGS" OR "THE AWFUL NOBLEMEN"
THE PHANTOMHIVE FAMILY HAS SERVED FOR GENERATIONS
THAT WAS PHANTOMHIVE

EVERY COUNTRY HAS A SURFACE WORLD BUT THERE IS ALWAYS AN UNDERWORLD ALSO
GREAT BRITAIN IS NO EXCEPTION
THEIR TASK IS NOT SUCH AN EASY ONE
NO.
WHY ARE THEY CALLED AWFUL NOBLEMAN? AREN'T THEY SERVING THE ROYAL FAMILY JUST LIKE US?
THE DARK STREET OF EAST END
IS WHERE THE PEOPLE INVOLVED WITH THE MULTINATIONAL UNDERWORLD GATHER IN THIS COUNTRY
THE ONE WHO HAS THE POWER TO CONTROL AND MANAGE EVERYTHING IN THE UNDERWORLD OF THIS COUNTRY, TO AVOID IT LEAKING OUT INTO THE SURFACE WORLD
THE PHANTOMHIVE IS A DARK AGENCY THAT CONCEALS ALL OF ROYAL FAMILY'S EVILDOING AND ELIMINATES EVERY THREAD LINKING THE BRITISH ROYAL FAMILY'S INVOLVEMENT... NO MATTER HOW DIRTY THE METHOD.
A "PHANTOM" IS SOMETHING THAT A ROYAL FAMILY NORMALLY SHOULDN'T HAVE.
IS THE
PHANTOM-HIVE FAMILY.

IN OTHER WORDS, IT'S THE OPPOSITE OF THE POLICE
THEY USE EVIL POWERS TO CARRY OUT THE WISHES OF THE QUEEN.
THAT KID IS?
THAT IS NO KID ...
THAT IS ...
A DEMON.
YOUNG MASTER.
WE HAVE ARRIVED.

PLEASE WATCH YOUR STEP.
THIS IS THE PLACE RIGHT?
YEP.
SO YOU FINALLY FOUND THIS PLACE ...
むあっ
!
EARL
WHAT AN AWFUL SMELL.
I ALWAYS KNEW THE DAY WOULD COME.
HOWEVER ...
IT FEELS KINDA WEIRD FOR YOU TO SEE ME THIS WAY ...

わらっ
AND WHAT KIND OF DAY IS THIS??
WELCOME EARL!
LONG TIME NO SEE!
HOW YOU BEEN?
AH!
WASN'T IT YOUR BIRTHDAY RECENTLY? CONGRATS ~
I DON'T REALLY CARE ABOUT SUCH THINGS
I HAVE SOMETHING TO ASK YOU.
AH!

THE EARL HAD TO COME ALL THE WAY TO ANAGURA TO ASK ME ABOUT "THAT" INCIDENT ...
AM I RIGHT?
HEY BRO, YOU WANNA SMOKE?
NO THANKS
THE NEWS HAS SPREAD TO YOU ALREADY? YOU SURE ARE FAST.
I HAVE BEEN INVESTI-GATING "THAT" INCIDENT.
IF IT'S ABOUT ORIENTALS, THE FASTEST WAY TO FIND ANYTHING OUT IS TO ASK YOU WHO HAS A STRONG INFLUENCE AROUND HERE
THE PRESIDENT OF THE BRITISH BRANCH OF THE CHINESE TRADING COMPANY, KUNLUN...
NO.
SHANGHAI MAFIA, QINGBANG EXECUTIVE ...
LAU.

I'LL LEAVE EAST END IN YOUR CARE
QUIT SMOKING OPIUM AND LISTEN!
THE NUMBERS OF PEOPLE WHO MOVE IN AND OUT OF THIS STREET ARE IN YOUR CONTROL RIGHT?
MEH I DON'T LIKE IT WHEN YOU ADDRESS ME THAT WAY.
IT'S TOO FORMAL.
RIGHT RANMAO?
IT'S THE BRIBE THAT ALLOWS ME TO DO BUSINESS IN THE UNDERWORLD OF THIS COUNTRY.
OF COURSE, I HAVE DONE AS YOU ASKED.
カタン
SO.
WELL FIRSTLY I ALSO WANT TO ASK YOU ONE THING.
?

*THIS IS JUST A RANDOM COMBUSTIBLE ANYHOW

I SEE
TYPICAL OF A YES-MAN
DEFINITELY
YOU ...
SO WE HAVE TO GO BACK AND EXPLAIN FROM THE START
WHAT EXACTLY IS "THAT" INCIDENT?
?
NEVERTHELESS, WE HAVE WALKED FOR A LONG TIME NOW SO WHERE IS THIS STRONGHOLD OF INDIAN PEOPLE?
NONSENSE
SETTING AN EXAMPLE FOR THE COMMON PEOPLE? IT MUST BE TIRING FOR YOU, EARL
SO YOU WANT TO ARREST THAT MISCHIEVOUS KID
SINCE THERE ARE NO CASUALTIES IT MUST BE BECAUSE HE'S TARGETED UPPER CLASS CITIZENS OR SOLDIERS
HA HA HA SORRY TO DISAPPOINT YOU!
AH SORRY I GOT LOST IN THE CONVER-SATION SO IT SEEMS THAT WE ARE LOST NOW!
WHY YOU ...
EH ?

S...
WELL FIRSTLY WE'LL RETURN TO...
TSK...
IT HURTS !!
MY RIBS CRACKED !!
WHA?
OH ...
わぁ
わぁ
WHAT'S WRONG?
HE IS SO CRUEL!
ARE YOU OK !?
SOMEONE, COME AND HELP!

SHOWING UP IN A PLACE LIKE THIS... YOU'RE ASKING FOR IT!
THAT'S QUITE A NICE DRESS YOU HAVE THERE YOUNG MAN
A NOBLE EH?

PAY ME CONSOLATION MONEY!!
STRIP OFF EVERYTHING YOU HAVE AND GIVE IT TO ME!!
.....
IT SEEMS WE ARE CAUGHT AMONGST SOME IRRITATING PUNKS YET AGAIN, YOUNG MASTER

SHALL I...?
DISPOSE OF THEM RIGHT AWAY.
AS YOU WISH.
I'LL TELL YOU ...
ALL OF US HERE DESPISE NOBLEMEN.
THEY BROUGHT US ALL THE WAY TO ENGLAND AND THEN DUMPED US LIKE TRASH!
ALL YOU BRITISH ARE SELFISH!!
THAT'S RIGHT!
THAT'S RIGHT!
THAT'S RIGHT!

BECAUSE OF YOU GUYS, WE ENDED UP LIVING LIKE MISERABLE GUTTER RATS!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT!!
OUR COUNTRY WAS WALKED ALL OVER BY YOUR SHOES!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT!!
WE'LL GIVE YOU A TASTE OF HOW IT FEELS TO BE PLUNDERED AND HUMILIATED!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT!!
FIRST OF ALL, I HAVE SOMETHING TO ASK ALL OF YOU!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT! FIRSTLY WE HAVE SOMETHING TO ASK!!
THAT'S RIGHT!!
IF THE ANSWER IS USEFUL, I WILL TREAT YOU TO SOME DELICIOUS FOOD AS A REWARD
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT!!
THAT'S RIGHT, YUMMY FOOD!!!
THAT'S RIGHT!!
FISH IS GOOO"
I JUST FEEL HUNGRY NOW!!
ALL THE TIME.

SO YEAH GUYS ...
THAT'S NOT HOW IT GOES ...
WAIT A SEC ...
WE'RE SEARCHING FOR SOMEONE.
HAVE YOU SEEN ANY INDIANS WHO LOOK LIKE THIS?
WHAT THE!? YOU'RE IN THE WAY YOU BASTARD.
EH?
HOW RUDE... CALLING ME SUCH IMPOLITE THINGS...

WHAT? ARE YOU GUYS JOINING IN THE FIGHT TOO?
HEY YOU'RE IGNORING ME!
HE HAS A BUTLER...
YOU ARE ... BRITISH NOBLE-MEN?
SO WHAT IF WE ARE?
THEN, I SHALL SIDE WITH THE PEOPLE OF MY COUNTRY.
AGNI ...

DEFEAT THEM.
YES.
YOUR WISH IS MY COMMAND.
I WILL SWING THIS FIST BLESSED BY THE GODS FOR MY MASTERS SAKE.

WHAT THE ...?
WHA AA!

HE'S QUICK...
DON'T FORGET THAT WE ...
ARE HERE ALSO!

OOPS!
I'M SORRY BROTHER!
I'LL TEND TO IT LATER
WAI...
ARGH!

ド
ゴッ
ドドド

I'VE HIT YOUR MARMAN (PRESSURE POINTS) COUNTLESS TIMES.
YOUR ARM SHOULD BE PARALYZED.
HOW IS IT THAT YOU CAN STILL FIGHT?
HEY!
WE HAD BARELY STEPPED FOOT IN THIS PLACE AND THOSE GUYS PICKED A FIGHT WITH US!
PUT ME DOWN!
WHAT?
DO ALL INDIANS ACT LIKE BARBARIANS AND INDISCRIMINATELY ATTACK THE BRITISH!

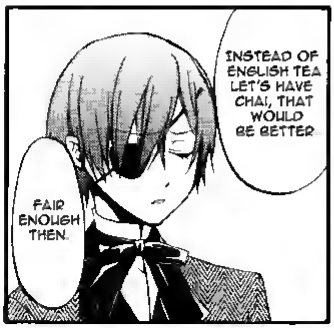
PICKING FIGHTS WITHOUT REASON IS CHILDISH.
THAT'S NOT RIGHT!
AGNI!
EH? A REASON
YOU LOT!
DID YOU REALLY ATTACK THIS KID FOR NO REASON?
WE SHALL HELP THIS KID NOW!
YES SIR!
OUR BROTHERS ARE THE WRONG ONES HERE.
IT IS DONE LORD SOMA.
THAT'S RIGHT!!

I HOPE YOU'RE NOT HURTOR ANYTHING?
SO YOU GUYS ...
SO... ANYHOO— I'M IN THE MIDDLE OF A SEARCH SO NEED TO SPLIT.
ばすっ
!?
ALSO KID ...
THIS KIND OF AREA ISN'T THE PLACE FOR A KID TO WANDER ABOUT.
ER..
NO.
EHHH ooo
THAT WAS ☆ GREAT LORD SOMA!
IT'S ONLY NATURAL FOR A CHILD OF THE GOD...
SEE YA.

MEH.
JUST WAITING FOR THE RIGHT CHANCE TO JUMP IN.
AND WHAT EXACTLY HAVE YOU BEEN DOING?
YAA, THOSE TWO ARE AMAZING.
ALSO, THEY WEAR PRETTY DRESSES. THEIR ENGLISH ACCENT IS PRETTY TOO.
THEY ARE DEFINITELY NOT PEOPLE WHO LIVE IN THE EAST END
BY THE WAY...WHO EXACTLY ARE THOSE TWO?
SHALL WE TURN LEFT NEXT?
ENGLAND'S STREETS ARE SO COMPLI-CATED!!
キャー
OH WELL ...
IT LOOKS LIKE OUR FIRST JOB IS TO DELIVER THESE PEOPLE TO THE CITY YARD.

HOW TIRE-SOME
AND SNOW IS STARTING TO FALL!
THE CRIMINALS MAY BE AMONG THEM.
LET'S WAIT TO HEAR FROM COMMISSIONER RANDALL.
DURING THE INVESTIGATION
FEH! FANCY CALLING ME OUT TO LONDON BECAUSE OF THIS BORING CASE!!
HA HA
WELL YOU CAN'T HELP BUT BARK IF THERE IS ANY SORT OF THREAT TO THE QUEEN.
THIS IS PART OF BEING A PITIFUL WATCHDOG ISN'T IT EARL.
ヒョコ
YOUNG MASTER!
WELCOME BACK!

I SEE YOU BROUGHT ALL THE SERVANTS THIS TIME ...
?
YEAH, THEY WOULD END UP MORE OF A BURDEN EVENTUALLY IF WE LEFT THEM AT HOME.
HM.


INSTEAD OF ENGLISH TEA LET'S HAVE CHAI, THAT WOULD BE BETTER
FAIR ENOUGH THEN.

HUH.
FAIR ENOUGH THEN.

WELL NOW.
YOU MUST BE TIRED DUE TO THE COLD
I WILL SERVE YOU TEA IMMED-IATELY.

ERR... WHAT THE!?

WHA?
IT'S A LOT NARROWER THAN MY PALACE
WHA?
Why the blazes are you here!?
HUH? BUT WE MET JUST EARLIER TODAY?
DID YOU FORGET?
IN INDIA, IT'S COMMON TO WELCOME AND ENTERTAIN BENEFACTORS
WE EVEN HAVE A SAYING FOR THAT "ENTERTAIN THE GUESTS EVEN IF YOU MUST SELL YOUR TREASURES."
WHAT?
THEY JUST MET
BESIDES I SAVED YOU
SAVED?
WHEN?
WHAT?
IN MY COUNTRY, WE SIT TOGETHER WITH THE GUESTS ON THE BED
WHY ARE YOU LOOKING FOR A BED?
OI WHERE IS THE BED?
PRIIIINCE!!!
PRIIIIIII NCE!!!
PRIIINCE! I FOUND IT!
UM.
OI!!
LISTEN TO ME !!

MEH, HOWEVER NARROW IT IS, I'VE DECIDED TO STAY HERE.
WAIT A MINUTE!
WHY DO I HAVE TO LOOK AFTER YOU GUYS?
HERE IT IS!
OH.

WELL WHO THE HELL ARE YOU ANY-WAY?
APART FROM THAT...
JUST WHO ...

ME?
I'M A PRINCE.

A PRINCE?

I DIDN'T REALLY CONSIDER STAYING AT AN INN.
IS IT COMMON IN ENGLAND FOR PEOPLE TO KICK BENEFACTORS OUT INTO THE COLD?

PRINCE SOMA ASMAN GANDAL
THIS PERSON IS THE 26TH CHILD TO THE KING OF THE PRINCELY STATE OF BENGAL
I'M JUST GONNA BORROW YOUR KITCHEN
THEN, AS A SYMBOL OF OUR NEW FRIENDSHIP, THIS AGNI WILL SERVE YOU CHAI!
ON A COLD DAY CHAI TEA WITH GINGER CAN'T BE BEAT!
I'M GONNA STAY FOR A WHILE OK ...
MIDGET.
ER WAIT.
SERVING TEA IS KIND OF MY THING
AMA-ZING! ARE YOU REALLY A PRINCE!?

GET OUT !!!
I SHALL ALLOW YOU TO COME CLOSE
HMM THIS IS LIKE, MY FIRST TIME SEEING A REAL PRINCE.
A PRINCE?
SO WHAT KIND OF PLACE IS BENGAL?
IT'S A HOLY COUNTRY THAT RECEIVED THE BLESSING OF KALI THE GODDESS AND THE GANGES RIVER.
SO YOU'RE A PRINCE FROM A HOLY COUNTRY?
IS IT ON INDIA'S WEST SIDE?
WE HAVE TIGERS
TIGERS!?
I'VE NEVER EATEN ONE OF THOSE
HAHA
YAH IT SEEMS LIKE THERE'S GONNA BE SOME LIVELY TIMES AHEAD EH EARL?
1月号に続く
12月11日火曜発売

WWW.BLEACHASYLUM.COM

KUROSHITSUJI CHAPTER 15.
TRANSLATION: DANNA, SPACECAT
CLEANERS: EMOLOZ, JUUNANA, SPACECAT
RAW: AYONOI AND FUJITSUBO

平成5年9月28日第3種郵便物認可　平成20年1月1日発行（毎月1回1日発行）第16巻第1号通巻184号

Gファンタジー

2008 JAN 1
580Yen
http://www.square-enix.co.jp/magazine/gfan/

ココをめくるとさらに詳しい情報があるよ！

隠の王TVアニメ化！

特別付録 描き下ろし特大B3ポスター「黒執事」

12月新刊発売作品
センターカラー飾り!!

「カミヨミ」12.22
単行本7巻

「銀のクルースニク」12.27
単行本1巻

「PandoraHearts」12.27
単行本4巻

ドラマCDは12/21発売！
特製QUOカード
応募者全員サービス実施
※応募者には金額負担があります。

表紙&巻頭カラー

黒執事

枢やな

単行本 12.18 3巻

短期集中新連載！
「SCURO」
楠りんか

12/26OVA発売!!
まじかる無双天使
突き刺せ!!呂布子ちゃん

特別付録「黒執事」特製スケジュールシール

描き下ろし
「黒執事」連続3か月第2弾!!
応募者全員サービス
特製ハンカチーフ
※応募者には金額負担があります。

特別付録 豪華12作品
2008年GF特製カレンダー

「黒執事」オリジナルグッズ通販開始!!

人間を棄て
深く堕落ち
沈み込む愉楽の園
ドラマCD「黒執事」フロンティアワークスより大ヒット発売中!

黒執事
枢やな
新章本格スタート巻頭カラー
第16話：その執事、異邦
THAT BUTLER, FOREIGN
単行本最新第3巻本日12/18発売!!

LIKE I SAID.
WHY DO I HAVE TO TAKE CARE OF YOU!
I SAVED YOU REMEMBER?
HOW SO?
ファントムハイヴ家に押しかけてきた謎のインド人二人組!!
うぐぐ…
IN ENGLAND, IS IT COMMON TO KICK YOUR BENEFACTORS OUT INTO THE COLD?
THEREFORE I'LL STAY HERE FOR A WHILE.
MIDGET.
黒執事

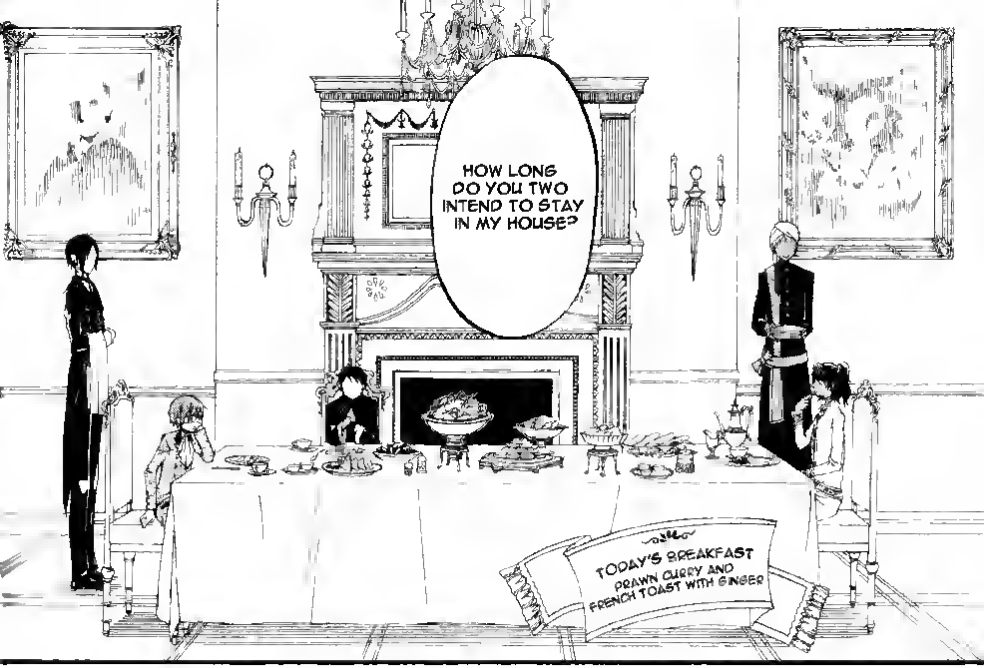
CIEL.. SIR?
IT IS TIME TO WAKE UP.
UM?
モゾ...
CIEL...
SIR?
GOOD MORNING!
!!?

WH...
WHY ARE YOU IN MY ROOM?
NAMASTE*
CIEL SIR.
*GOOD MORNING
DING DONG
EXCUSE ME
BREAKFAST HAS ALREADY BEEN PREPARED
OYAH? IT'S BEEN LIVELY HERE SINCE EARLY THIS MORNING
YOUNG..
LET'S HURRY!
THE FOOD WILL GET COLD IF YOU DON'T HURRY!
WAIT A SEC! WHAT THE HELL IS THIS...

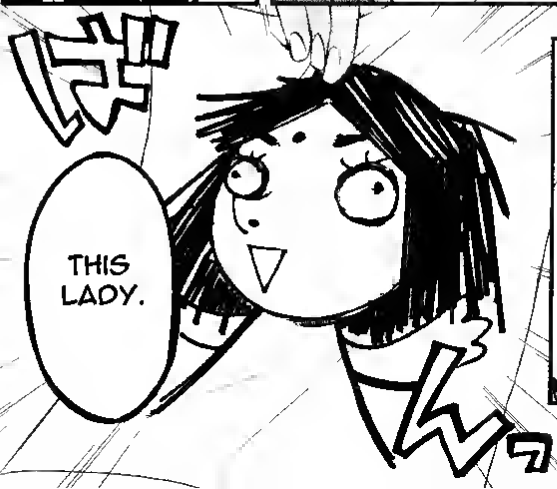
MORN
CAN THE THREE OF YOU PLEASE REMEMBER THAT WE ARE IN FRONT OF GUESTS
SEBAS
WHAT'S WRONG? DID YOU ...AGAIN?
SEBAAAAAAASTIAAAAAN!
バタ
バタ
バタ
IT'S...
IT'S WEIRD!
THE FOOD! THE YARD! THE CLOTHES!
WEIRD...?
YEAH, LET'S GO
PUT ME DOWN!

ニヤ
ンニヤ
ンニヤ
ン

THE PRINCE IS OF COURSE EXCLUDED
HOWEVER I AM A MERE BUTLER.
SO I THINK THE LEAST I CAN DO IS LEND THE HARD-WORKING SEBASTIAN A HAND.
AGNI...
WHY DON'T YOU ALL KNEEL DOWN ON THE GROUND AND BEG FOR EVEN A MERE SCRAP OF AGNI'S TALENTS.
PERHAPS IT WOULD IMPROVE EVEN YOU A LITTLE.
GIMME SOME SCRAPS! SCRAPS!
SOME FOR ME!
ME TOO!
EH!? WHAT'S WRONG?
HO HO HO
...SO?


HOW LONG DO YOU TWO INTEND TO STAY IN MY HOUSE?
TODAY'S BREAKFAST
PRAWN CURRY AND FRENCH TOAST WITH GINGER

AREN'T YOU TWO LOOKING FOR SOME-ONE?
AND THAT IS...
WE'LL LEAVE ONCE OUR WORK IS DONE.


THIS LADY.

SO WHAT IF THEY ARE AND WHY DO YOU NEED TO STAY HERE ALSO?
OH YEAH.
HO HO. WHAT'S WRONG WITH ME STAYING HERE?
WE'RE LOOK-ING FOR A LADY.

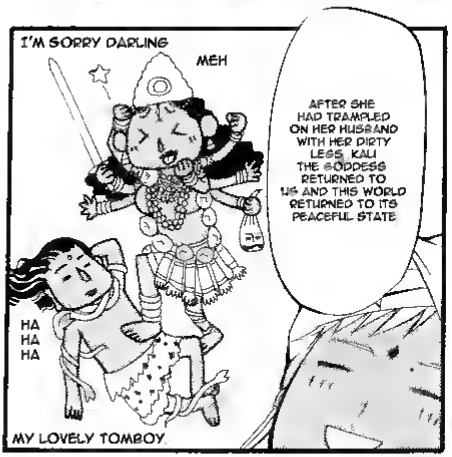
I DREW IT SO GOOD THAT ONCE YOU SEE HER IN PERSON YOU'LL RECOGNIZE HER FOR SURE! ISN'T SHE A BEAUTY?
I DREW THAT.
THIS IS...
HER NAME IS MINA
SHE WAS A MAIDSERVANT AT MY PALACE
HMM
MEH, I HAVE NEVER SEEN SUCH A BEAUTIFUL LADY~~~
EVEN FOR ME, THAT'S...
I'LL TRY MY BEST THEN.
SEBASTIAN, CAN YOU FIND HER WITH THIS?
...SO
WHY IS THIS WOMAN IN ENGLAND?
OF COURSE! SHE IS THE MOST BEAUTIFUL LADY IN MY PALACE!
THANKS FOR THE MEAL.

LISTEN!!!
WHAT THE HELL IS THIS ALL OF SUDDEN? WHERE DID THEY GET THAT STATUE FROM?
IT SEEMS THEY ARE PRAYING BUT THAT'S SUCH AN AWFUL, SURREAL FIGURE OF GOD.
A FIGURE OF GOD...?
IT'S JUST A STATUE OF A WOMAN WHO HOLDS MEN'S HEADS, WEARS MEN'S HEADS AS A NECKLACE AND HAPPILY DANCES ON A MAN'S STOMACH.
MEH IT'S SOMETHING LIKE THAT..
THAT'S HOW I SEE IT...

THIS IS A STATUE OF KALI THE GODDESS FROM THE HINDU RELIGION THAT WE HAVE FAITH IN.
SO IT'S A GOD FROM INDIA?
OUR KALI GODDESS IS THE WIFE OF OUR GOD SHIVA AND IS ALSO THE GODDESS OF POWER.
SHE PROTECTS US FROM MISFORTUNE AND ALSO GIVES US LOTS OF BENEFITS!
A LONG TIME AGO...
A DEMON RECKLESSLY CHALLENGED THE GODDESS TO FIGHT WITH HIM
OF COURSE THE VICTORY WENT TO KALI THE GODDESS
HOWEVER, SINCE THEN...
THE DAMAGE THAT THE GODDESS CAUSED WAS WORSE THAN WHAT THE DEMON DID EH?
HER DESTRUCTIVE URGE HAS NOT SETTLED. THE GODDESS BECAME ABSORBED IN DESTRUCTION AND MASSACRES.
CONTINUOUS DANCE, GODS, MAKING NECKLACES OF HUMAN'S HEAD, DRINKING BLOOD...
OTHER GODS COULDN'T STOP KALI THE GODDESS SO THEY DECIDED TO DESTROY THIS WORLD AT ANY COST..
AT THAT TIME!!

IN ORDER TO PROTECT THIS WORLD, THE GOD SHIVA WHO IS HER HUSBAND LAY DOWN AT HER FEET.
AHH! SO THAT'S WHY HE IS BEING TRAMPLED ON.
OF COURSE IT'S JUST A MATRIMONIAL QUARREL!
MAYBE HE SHOULD HAVE DONE IT BEFORE SO MANY WERE KILLED...

IN OTHER WORDS, KALI THE GODDESS IS THE GREAT GODDESS WHO DEFEATED THE DEMON AFTER A TIME OF STRUGGLE.


I'M SORRY DARLING
MEH
AFTER SHE HAD TRAMPLED ON HER HUSBAND WITH HER DIRTY LEGS, KALI THE GODDESS RETURNED TO US AND THIS WORLD RETURNED TO ITS PEACEFUL STATE
HA HA HA
MY LOVELY TOMBOY

IF SUCH A STRONG PERSON EXISTS, I SHOULD BE CAREFUL WHEN I GO TO INDIA.
?
?
SO YOU SAY ...

SHE IS HOLDING THE HEAD OF THE DEMON SHE DEFEATED AS PROOF
ヴェー

SO I HAVE FINISHED PRAYING NOW.
LETS GO OUT, MIDGET!
YOU'LL BE MY GUIDE!
WHY ME!?
BESIDES I'M NOT MIDGET, MY NAME IS CIEL...
THEN CIEL, I ORDER YOU TO LEAD THE WAY.
COME
I'M DEEPLY SORRY BUT ...
IT HAS ALREADY BEEN SCHEDULED FOR THE YOUNG MASTER TO STUDY AND WORK TODAY.

NOW
AM 10:00
VIOLIN STUDY HOUR.
AS YOU CAN SEE, I'M VERY BUSY
IF YOU WANT TO LOOK FOR THAT PERSON, THEN DO IT YOURSELF.
I WILL SERVE AS YOUR TUTOR.
DURING YOUR STAY IN LONDON, INSTEAD OF GOVERNESS ADAMS AND THE OTHERS..
IN TUTOR MODE.
CHACONNE OF BACH
THIS PIECE OF MUSIC IS EXTREMELY HIGH LEVEL.
FIRSTLY LET'S PRACTICE THE SECOND SUITE OF THE PARTITA SOLO FOR VIOLIN.

BECAUSE IT'S HARD, IF YOU CAN DO THIS YOU WILL GAIN CONFIDENCE
THAT IS MY METHOD AS A TUTOR
HOW CAN I PLAY...!
READY?
THEN, PREPARE THE BOW
BASICALLY I'M A HARD TRAINER
DO YOU HAVE ANY PROBLEMS WITH MY EDUCATION POLICY?
THAT'S IT YOU'RE DOING VERY WELL.
THE IMPORTANT THING FOR D MINOR IS TO EXPRESS THE TUNE WITH SEVERITY AND PIETY

EXPRESS THE TUNE WITH INTENSE EMOTIONS
AT THE APPROPRIATE TIMES, USE THE SOUND TO REPRESENT ANGER.
THAT'S IT...
EH, WHAT ARE YOU DOING?
HMM ?
I JUST THINK IT WOULD BE GOOD TO SPEND TIME WITH CIEL FOR TODAY.
I AM ALSO TALENTED WHEN IT COMES TO MUSICAL INSTRUMENTS.

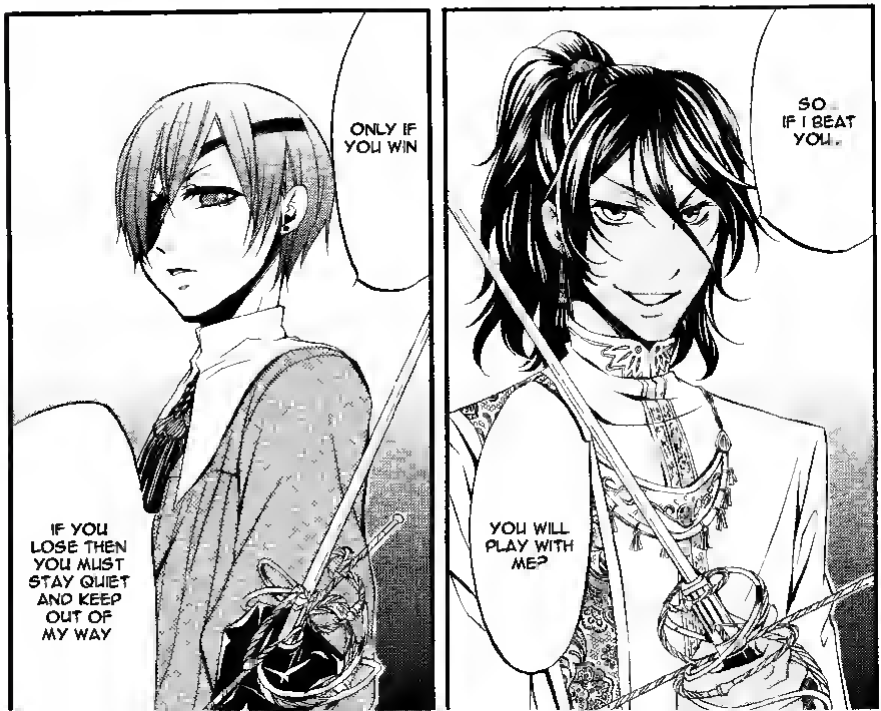
NEXT IT'S TIME FOR ART STUDY.
AM 11:00 ART STUDY HOUR
GET OUT !!
WHAT? DRAWING A BOTTLE IS BORING ISN'T IT!
LOOK FOR BALANCE CALMLY AND BRING OUT THE DEPTH.
AH... MAY I HELP?
I WILL ONLY UNDRESS IN FRONT OF THE MAN I LOVE
UNDRESS!
DRAWING A PICTURE IS BETTER WITH A NAKED WOMAN RIGHT? SO, WOMAN!

THE SAMPLES OF THE LIMITED CHRISTMAS GOODS FROM OUR YORKSHIRE FACTORY HAVE ARRIVED
PM 1:00 PHANTOMHIVE COMPANY WORK
GET OUT!!
IT SEEMS NEW PRODUCTS LIKE THE CHRISTMAS CRACKER ARE HAVING FAVORABLE SALES AT THE HERRIOT DEPARTMENT STORE
THOUGH SINCE OUR KID CUSTOMERS ARE THE MAJORITY, WE NEED TO KEEP PRODUCING NEW TOYS
NEXT, THE PRODUCTION PLAN FOR NEXT YEAR HAS ARRIVED FROM HEADQUARTERS
UM...
IT FEELS GOOD NOW THAT THEY REMADE IT
LOOK AT THIS!!
BUSINESS PLAN
AH?
THAT'S IT. I HAVE THOUGHT OF A NEW BUSINESS PLAN FOR YOU!!

THE NOSE
...
MOVES!
A DOLL IN THE IMAGE OF THE INDIAN GOD GANESH!
BUT GET THIS, SOMEHOW ...
BY SOMA
ポーン
GET OUT!!!
WHAT TIME WILL YOU FINISH?
HMPH ...

I CAN'T CONCENTRATE!!
AAAAARGH!! SHUT UP!
AND JUST WHAT THE HELL ..
ARE YOU DOING??
な〜
な〜
な〜
PM 2:00
FENCING HOUR
OK, I GET IT...
EH, NO NEED TO GET MAD.

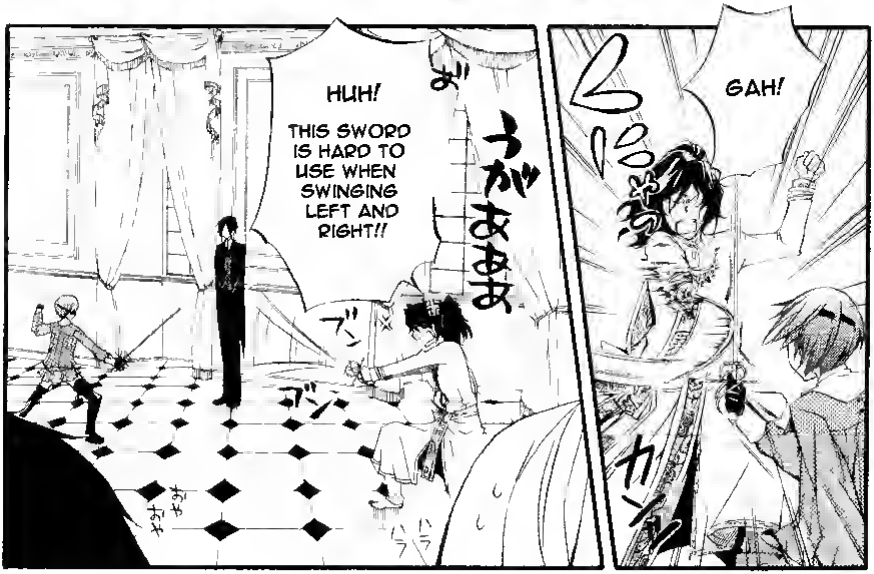
*TRADITIONAL INDIAN MARTIAL ARTS.



FIVE BOUTS IN THREE MINUTES.
THE ONE WITH THE HIGHEST SCORE WINS.
SO...
LET'S START!
TAKE THIS!

!?
IT BENDS!?
THAT IS NOT A VALID POINT IN FENCING!
WAAA!
TOO BAD!!
WHAT THE HELL ARE VALID POINTS!?
YOU COWARD! I DON'T EVEN KNOW THE RULES!

IT'S YOUR FAULT THAT YOU DON'T KNOW THE RULES
A MATCH IS A MATCH.
WHY YOU LITTLE
ニィ
ツ


HUH!
THIS SWORD IS HARD TO USE WHEN SWINGING LEFT AND RIGHT!!
ナガおおお
ブン
ゴン
おお
ハラ
GAH!
カン

HUH!
NOT TO SCYTHE THE SWORD HORIZONTALLY.
THRUSTING FORWARD IS THE BASIC IDEA OF FENCING
YOUR TORSO IS WIDE OPEN!!
PRINCE!!
THIS IS DANGER-OUS!!

!!
FEH?

あわわわわわわ
HUH !!
CI..CIEL SIR!!
MY DEEPEST APOL-OGIES!
MY BODY MOVED ON ITS OWN WHEN I THOUGHT THE PRINCE WAS GOING TO LOSE..!!
ARE YOU OK?
AHAHAHA AGNI!
YOU HAVE PROTECTED A MASTER LIKE ME REALLY WELL.
I PRAISE YOU!
AGNI IS MY BUTLER, HE'S ALL MINE!
IN OTHER WORDS... I WON!!
THA..
NOW YOU SHALL PLAY WITH ME!
OYA, OYA.

BUTLER
HERE YOU SHOULD TAKE REPRISAL FOR YOUR MASTER
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
CIEL'S BUTLER?
!!!
INDEED IT'S BECAUSE YOU WERE BEING MEAN TO A NOVICE WHO DIDN'T KNOW THE RULES
WHA
HOWEVER

WHEN THE MASTER IS INJURED LIKE THIS...
AS A BUTLER OF THE PHANTOMHIVE FAMILY, I CAN'T IGNORE IT.
ボソ
MOREOVER, WE ARE BEHIND THE PLANNED SCHEDULE BY TEN MINUTES.
THAT'S YOUR REAL MOTIVE ISN'T IT?
INTERESTING ...
THIS IS GOOD.
I SHALL ALLOW THIS DUEL!

AGNI!
IN THE NAME OF KALI THE GODDESS, YOU CAN'T LOSE!

SEBASTIAN.
THIS IS AN ORDER!
SILENCE THAT BRAT!

JO AJNA
(AS YOU COMMAND).
YES MY LORD.
2月号に続く
1月18日金曜発売

WWW.BLEACHASYLUM.COM

KUROSHITSUJI CHAPTER 16 BY BLEACH ASYLUM
TRANSLATION: TANEQUIL, DANNA
CLEANERS: EMOLOZ, JUUNANA, SPACECAT
RAW: AYONOI AND FUJITSUBO

黒執事

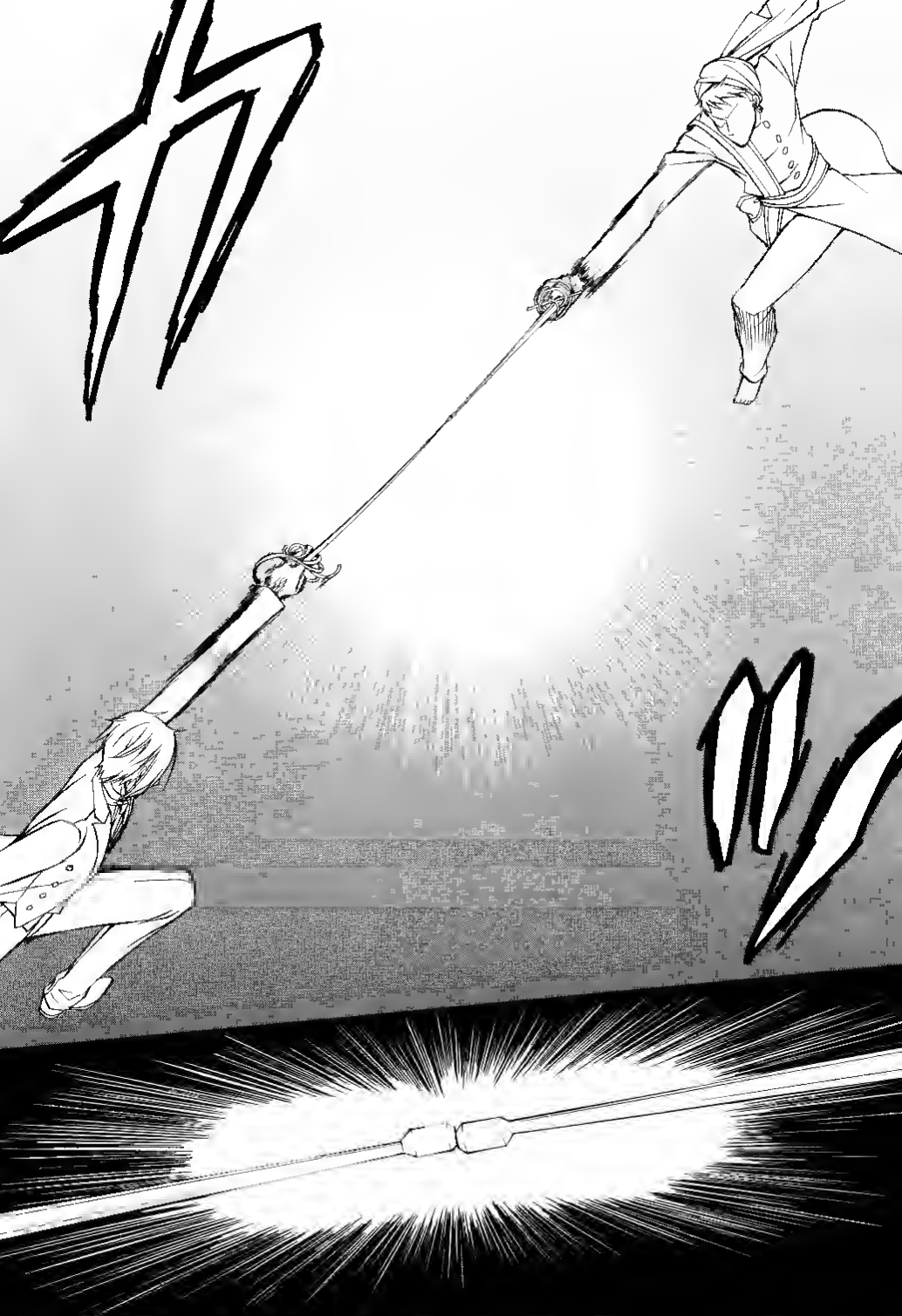
17. THAT BUTLER, RIVALRY.

坂下郁 トボソヤ

コミックス単行本①～③重版完了！

YES, MY LORD.
JO AJNA.
HERE I COME!!
PLEASE DON'T BE TOO HARD ON ME.
WELL THEN ...
BUTLER VS BUTLER

HAH!



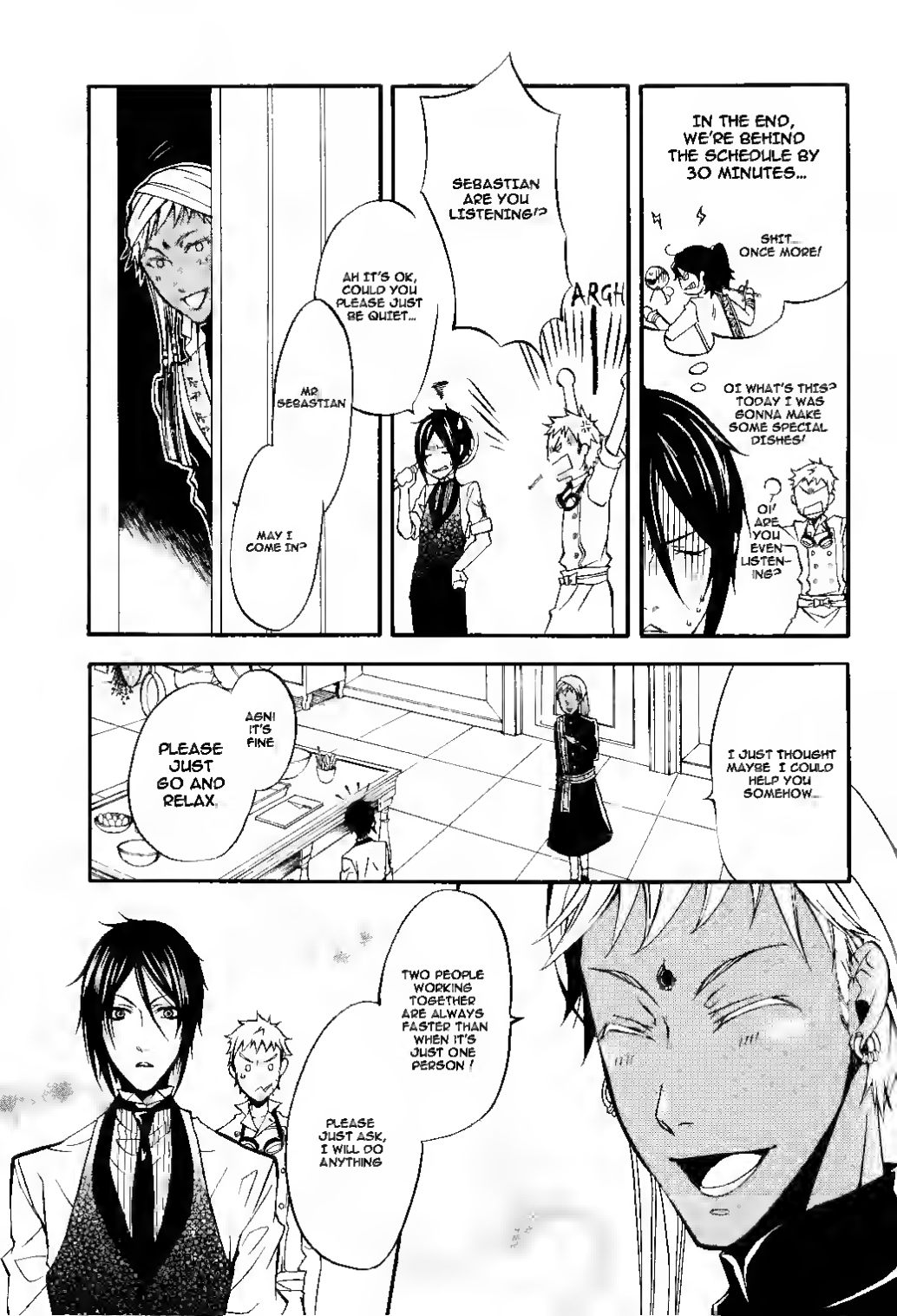
!!
!!
IT SEEMS THE SWORD IS BROKEN
OH WELL.

TOO BAD
IF THAT'S THE CASE I GUESS YOU CAN'T CONTINUE THE FIGHT?
THEN... THE MATCH IS A DRAW
A DRAW!?
AGNI IS THE BEST SOIDLER IN MY PALACE
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOME -ONE WHO CAN FIGHT EQUALLY WITH HIM!
EVEN THOUGH THE OPPONENT IS SEBASTIAN!?
HMM, CIEL'S BUTLER IS QUITE GOOD ISN'T HE?
THAT MAN ...
IS ON PAR WITH A DEMON!

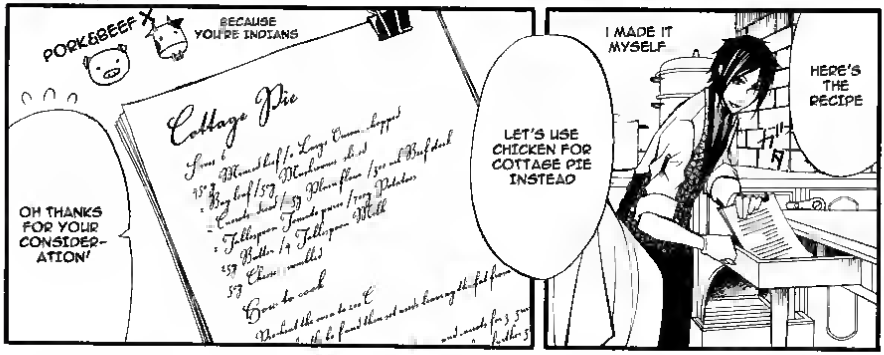
I AM VERY PLEASED.
BUTLER OF CIEL, TODAY I WILL GIVE HIM A BREAK FOR YOUR SAKE.
IT'S MY HONOR.
MR. SEBASTIAN, THANKYOU FOR A GREAT MATCH!
SAME TO YOU
YOU CATCH ON REALLY FAST.
I WOULDN'T HAVE KNOWN THAT YOU'RE A BEGINNER.
OH NO!
THAT'S...!
.....
CIEL SIR.
I'M DEEPLY SORRY FOR EARLIER.
ARE YOU STILL HURT?
N-NO

SEBASTIAN
THAT'S GREAT!
THIS MAN ...
HE MIGHT BE ...
WHO EXACTLY IS THAT MAN?
NO THAT MAN IS A HUMAN.
IS IT POSSIBLE THAT HE'S A...
COULD HE ACTUALLY BE A GOD OF DEATH!

HE POSSESSES A POWER THAT "WE"...
DO NOT.
IS THAT SO.
がっし!
OI CIEL! LET'S HAVE ONE MORE MATCH!
UGH!?
YES.. ONLY A HUMAN
ONLY
THIS TIME I WON'T LOSE!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY I M SUSY..
TODAY I'LL PUT ALL MY SKILLS INTO...
O---KAY. I WON'T LOSE TO THAT INDIAN!
I'LL PREPARE DINNER, SO PLEASE JUST KEEP QUIET.
IT'S ALRIGHT

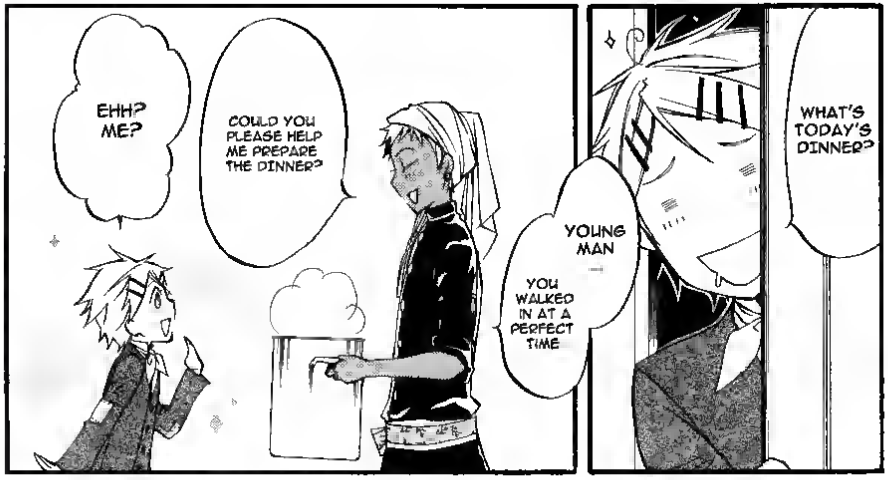

IN THE END, WE'RE BEHIND THE SCHEDULE BY 30 MINUTES...
SHIT... ONCE MORE!
OI WHAT'S THIS? TODAY I WAS GONNA MAKE SOME SPECIAL DISHES!
OI! ARE YOU EVEN LISTENING?
SEBASTIAN ARE YOU LISTENING!?
ARGH
AH IT'S OK, COULD YOU PLEASE JUST BE QUIET...
MR SEBASTIAN
MAY I COME IN?
I JUST THOUGHT MAYBE I COULD HELP YOU SOMEHOW...
AGNI IT'S FINE
PLEASE JUST GO AND RELAX.
TWO PEOPLE WORKING TOGETHER ARE ALWAYS FASTER THAN WHEN IT'S JUST ONE PERSON !
PLEASE JUST ASK, I WILL DO ANYTHING

*DEPENDS ON WHAT AREA OF INDIA



UMM?
...MR. CHEF!
...EF
F...
CHEF CHEF CHEF
I'M NOT USED TO BRITISH CUISINE.
COULD YOU LEND ME A HAND?
がばっ!!
CHE-CHEF!! YOU MEAN ME!?
YES! CHEF!!
GREAT!! THEN COULD YOU MINCE THESE ONIONS?
ALREADY PEALED
BECAUSE I'M A CHEF!
O.OH YEAH!! YOU CAN LEAVE IT TO ME.

HOW RELIABLE!!
LIKE I JUST SAID LEAVE IT TO ME!
THAT'S A PIECE OF CAKE!!
BECAUSE I'M A CHEF!!
WHAT A GREAT SMEE-EELL

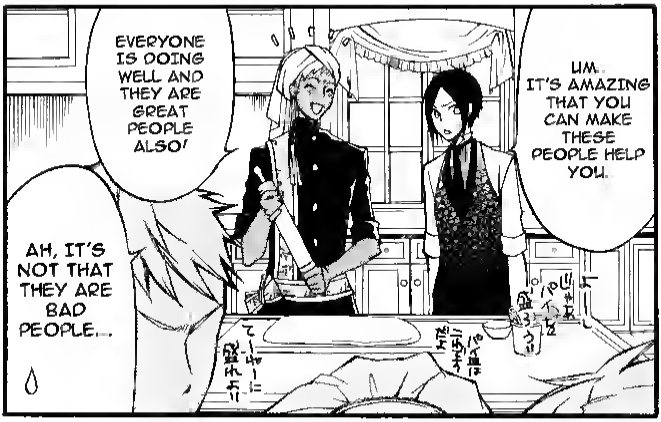

EHH? ME?
COULD YOU PLEASE HELP ME PREPARE THE DINNER?
YOUNG MAN
YOU WALKED IN AT A PERFECT TIME
WHAT'S TODAY'S DINNER?

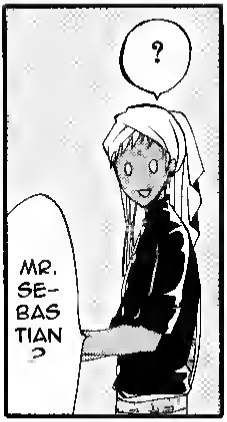
YOU'RE POWERFUL? THAT'S GREAT!
YOU CAN USE THAT POWER TO CRUSH AND STRAIN THESE POTATOES!!
AH...BUT... I HAVE RIDICULOUS POWER, SEBASTIAN ALWAYS TOLD ME NOT TO TOUCH ANYTHING IN THE KITCHEN...

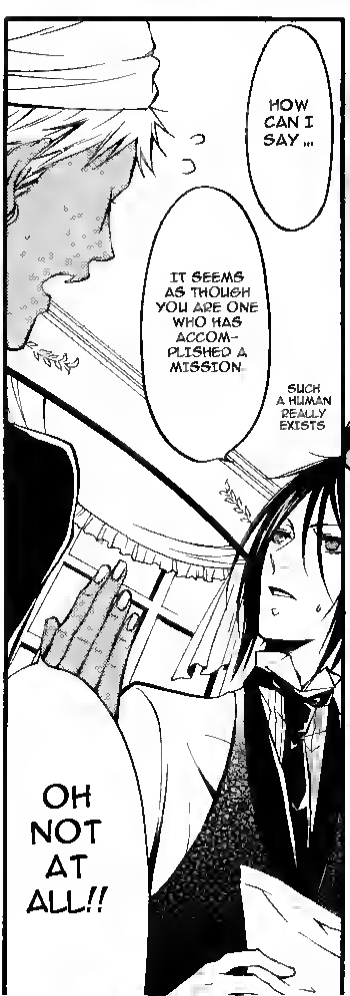
IF SO, THEN EVEN I MIGHT BE ABLE TO DO IT!
I WANT TO DO IT. PLEASE LEAVE IT TO ME!
OKAY!!!
I AM DEPEND-ING ON YOU.
IT'S THE TYPE OF WORK WHERE YOU CAN USE SUCH A WONDERFUL POWER
POWER IS NECES-SARY?
CAN I LEAVE THIS TO YOU?
THERE'RE A LOT
WOAH IT'S LIKE I'M PLAYING WITH MUD!
AH WELL?
A DINNER SET
OH
THANK YOU SO MUCH!
THEN I'LL PREPARE A DINNER SET!
MR SEBASTIAN IS PREPARING FOOD IN THE INNER PART OF THE KITCHEN.
WHERE'S SEBAS-TIAN?

GYAAA!
DANGER -OUS!!
AHWA AA!
SO, SOME BIG PLATES SOME SALAD PLATES AND..
TABLEWARE ROOM
YOU DON'T HURT ANY -WHERE, MADAM MAID?
I.. I'M FINE.
BIG PLATES ARE TOO HEAVY FOR A WOMAN RIGHT?
WHEN YOU ARE BRINGING THEM DOWN FROM A HIGH PLACE, IT'S SAFER TO DO IT ONE BY ONE.
BECAUSE IT'S NO GOOD IF YOU DROP THEM AND GET INJURED
YE- YES..
HOW'S IT GOING AGNI?
IS EVERYTHING OKAY?

わい!
わい!
わい
AH! SEBASTIAN PLEASE LOOK AT THIS PIE'S POTATOES. I HAVE CRUSHED THEM ALL!!
HO HO HO
YES! SOMEHOW EVERY-THING IS OKAY.
A DINNER SET HAS ALREADY BEEN PRE-PARED!
ALL HAVE BEEN POLISHED AS WELL.
えっへん!
BECAUSE I'M A CHEF!
AS FOR ME, I MINCED THE ONIONS AND NOW I'M REL-ISHING THEM WITH THE MEAT!
SURPRISED
YAY!
THANKS TO EVERYONE, IT LOOKS LIKE IT'S GOING TO BE A DELI-CIOUS DINNER.
HO HO
HO HO


EVERYONE IS DOING WELL AND THEY ARE GREAT PEOPLE ALSO!
UM. IT'S AMAZING THAT YOU CAN MAKE THESE PEOPLE HELP YOU.
AH, IT'S NOT THAT THEY ARE BAD PEOPLE...

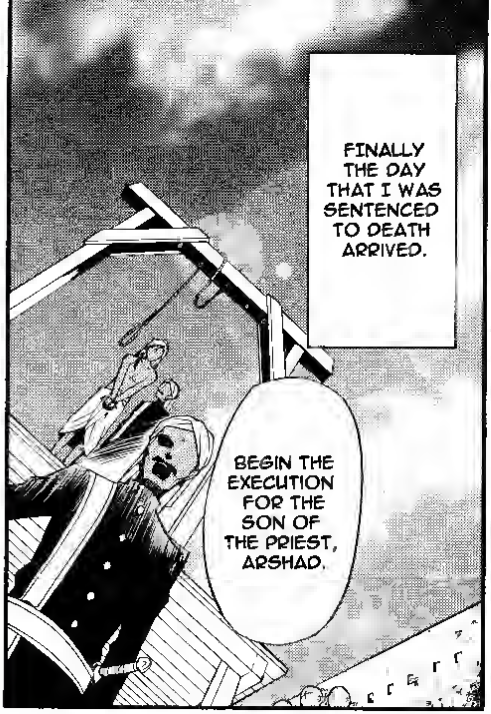

?
MR. SEBASTIAN?


HOW CAN I SAY...
IT SEEMS AS THOUGH YOU ARE ONE WHO HAS ACCOMPLISHED A MISSION.
SUCH A HUMAN REALLY EXISTS
OH NOT AT ALL!!

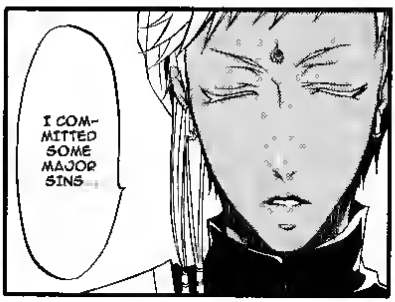
EACH PERSON IS BORN WITH A TALENT.
THERE IS A PATH AND A MISSION THAT GOD PLANS FOR YOU.

WE HUMANS AS GOD'S CHILDREN HAVE TO FOLLOW OUR PATH
AND GRADUALLY COMPLETE SUCH MISSIONS.
.....

BEFORE I MET THE PRINCE, I WAS AN OUTRAGEOUS FOOL.
IT WAS A FAVOUR THAT I WOULD NEVER BE ABLE TO RETURN IN ONE LIFETIME
MY FAMILY WAS IN THE BRAHMINS CLASS WHICH IS THE HIGHEST CASTE THAT CAN SERVE THE GODS
BRAHMINS (PRIESTS)
KSHATRIYAS (NOBILITY WARRIORS)
VAISHYAS (COMMON PEOPLE)
SUDRAS (SLAVES)
HOWEVER
I WAS BROUGHT UP SEEING MY FATHER WHO WORE THE NAME OF BRAHMIN HOWEVER LIVED A GREEDY, MATERIAL LIFE IT MADE ME UNABLE TO HAVE FAITH IN THE GODS.
I MISUSED MY SOCIAL STATUS AND COMMITED SINS EVERYDAY
.....


FINALLY THE DAY THAT I WAS SENTENCED TO DEATH ARRIVED.
BEGIN THE EXECUTION FOR THE SON OF THE PRIEST, ARSHAD.

I HURT OTHER PEOPLE
AND CONTINUED CURSING THE GODS


I COM-MITTED SOME MAJOR SINS

ザワ
I HAD ABAND-ONED EVERY-THING
OI! YOU!

I HAD NO ATTACHMENT TO THIS WORLD
AND NO FAITH IN ANY GODS

YOU'RE THE ONE THEY SAID WAS A ROUGHNECK, STRONG LIKE A BEAST EH?
PRINCE! WHAT ARE YOU DOING!
INTER-ESTING
FROM TODAY ONWARDS, YOU SHALL BE MY TRAINING PARTNER
THAT CAN'T BE PRINCE! THAT PERSON IS GOING TO BE HUNG..
OH SHUT UP!
WELL LET'S DO IT THIS WAY ...
WITH THIS, THE YOU WHO LIVED UNTIL TODAY IS DEAD
YOU SHALL REINCARNATE UNDER A NEW NAME WITH A NEW LIFE.

I'M THE 26TH CHILD OF THE KING OF BENGAL, SOMA ASMAN GADAL.
FROM TODAY, I'LL BE YOUR MASTER.
THE GOD APPE-ARED BEF-ORE ME.
OKAY AGNI!
IT MADE ME REAL-IZE THAT THE GODS RESIDE INSIDE THIS PERSON.

AGNI, THE POT IS ALREADY BOILING.
THAT DAY I DEFINITELY SAW THE SUPREME BRILLIANT FIGURE OF GOD!!
THE PRINCE IS MY KING AND ALSO MY GOD.
SINCE THEN I HAVE SERVED THE PRINCE.
I WANT TO FULFILL ALL HIS WISHES AS BEST I CAN
THEREFORE, I'LL PROTECT THE PRINCE WHO GAVE ME A NEW LIFE EVEN IF IT MEANS GIVING MY LIFE.
OH IT'S NOTHING.
?
EH? WHAT DID YOU JUST SAY?
MEH, ACTUAL GODS ARE ALL GOOD FOR NOTHING ANYWAY.

SO IN CONCLUSION, WHO IS THE GIRL YOU'RE SERACHING FOR?
TODAY'S DINNER. MACKEREL WITH GOOSEBERRY SAUCE AND COTTAGE PIE
SHE HAS BEEN MY MAID SINCE I WAS BORN MEH SOMETHING LIKE A NURSING MOTHER.
SHE HAD BEEN WITH ME SINCE I COULD REMEMBER
I'M ALWAYS LEFT ALONE IN THE PALACE.
MY MOTHER ONLY WANTS TO ATTRACT HIS ATTENTION, SO SHE NEVER EVEN LOOKS AT ME
MY FATHER HAS NEVER HAD ANY INTERESTS IN ME.

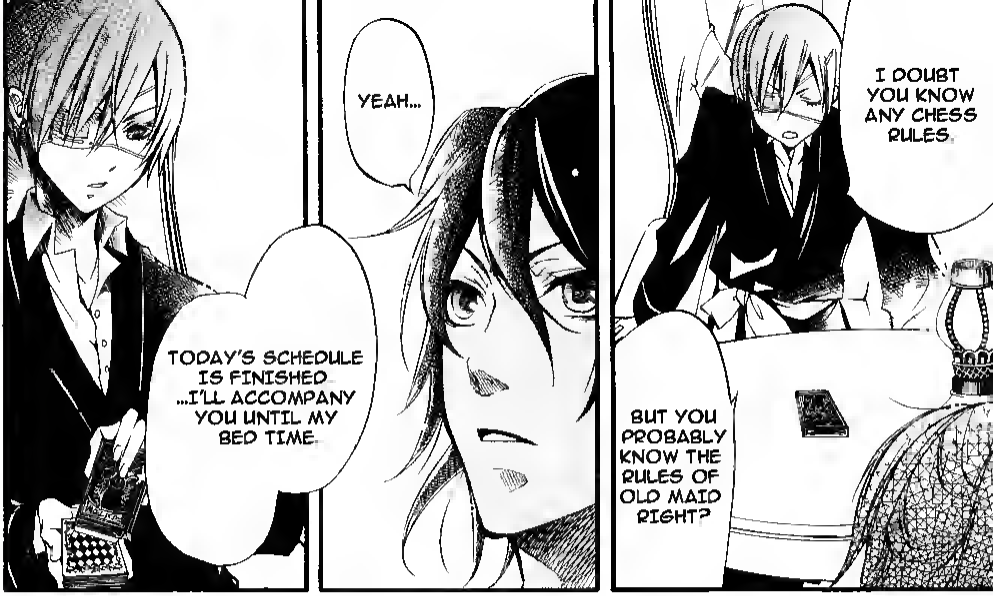
I WON'T FEEL LONELY AS LONG AS I HAVE MINA BY MY SIDE
I LOVE MINA AND MINA ALSO LOVES ME
SHE WAS LIKE A BRIGHT AND BEAUTIFUL SISTER WHO TAUGHT ME EVERYTHING
BUT MINA WAS ALWAYS BY MY SIDE
HOW-EVER,
THAT BASTARD
A BRITISH NOBLEMAN CAME—
AND TOOK MINA AWAY TO ENGLAND AGAINST HER WILL!
WHAT EXACTLY HAPPENED?

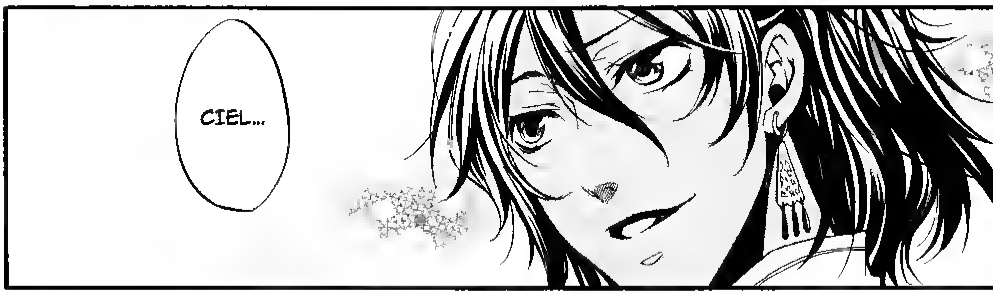
THEN, 3 MONTHS AGO THAT BASTARD CAME AS A GUEST OF THOSE POLITICAL ADVISORS!
IT'S NOT MUCH DIFFERENT FROM COLONISATION
ACTUALLY, POLITICAL ADVISORS WHO WERE DISPATCHED FROM ENGLAND MOSTLY TAKE CONTROL OF THE GOVERNMENT.
THE BENGAL PRINCELY STATE HAS AN INDIAN KING, BUT IT'S RECOGNISED AS BEING UNDER THE INTERNAL ADMINSTRATION OF QUEEN VICTORIA.
HE TOOK MINA TO ENGLAND AGAINST HER WILL!!
DURING THAT TIME I WAS GOING OUT FOR A CITY INSPECTION.
AT SOME POINT THAT BASTARD LAID EYES ON MINA
I'LL DEFINITELY TAKE HER HOME WITH ME.
THAT'S RIGHT!
IN OTHER WORDS, YOU CAME TO ENGLAND TO TAKE HER BACK?

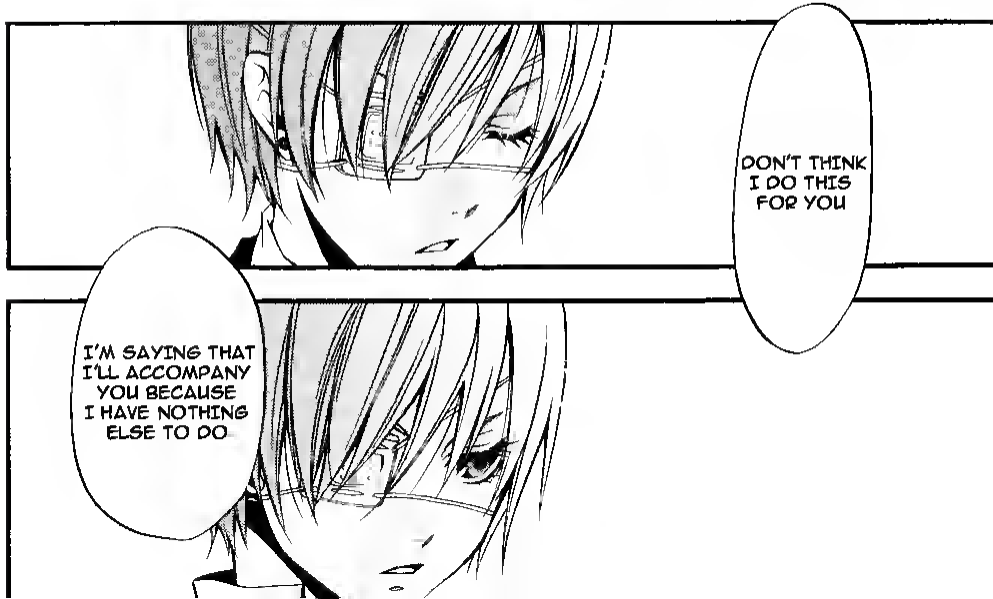
WELL THEN. IT DOES SEEM EXTREME CONSIDERING IT'S ALL FOR ONE MERE FEMALE SERVANT.
IT'S NOT EXTREME.
THE PALACE WITHOUT MINA MIGHT AS WELL BE AN EMPTY BOX!!
DO YOU UNDERSTAND THE DESPAIR I FELT WHEN MINA WAS TAKEN FROM ME!?
NO MATTER WHAT I
I DON'T UNDERSTAND.
...
TO FEEL THAT LEVEL OF DESPAIR,
I DON'T UNDERSTAND AND WOULD NEVER WANT TO.

NO MATTER WHAT STRUGGLE YOU GO THROUGH, THERE IS ALWAYS SOMETHING YOU CAN'T TAKE BACK.
A DESPAIR THAT YOU JUST CAN'T ESCAPE
MAY BE YOU JUST DON'T UNDERSTAND IT
BUT ...
EVEN THAT, I...
I'VE ALREADY HAD ENOUGH OF IT
BEING LEFT ALONE IN THAT PALACE ...
//// ////

……
ギュッ…
NO MATTER WHAT STRUGGLE YOU HAVE BEEN THROUGH, YOU CAN'T TAKE BACK
FUNERAL


TODAY'S SCHEDULE IS FINISHED ...I'LL ACCOMPANY YOU UNTIL MY BED TIME
YEAH...
I DOUBT YOU KNOW ANY CHESS RULES
BUT YOU PROBABLY KNOW THE RULES OF OLD MAID RIGHT?


CIEL...


DON'T THINK I DO THIS FOR YOU
I'M SAYING THAT I'LL ACCOMPANY YOU BECAUSE I HAVE NOTHING ELSE TO DO

AH.
SORRY, BUT I HAVE PLANS FOR TONIGHT.
UNLIKE YOU, I'M BUSY!
HAHA
SEE YAH!
YOU WON'T GROW UP IF YOU DON'T GO TO BED EARLY MIDGET CIEL!
.....
YES.
AGNI! WE'RE GOING OUT!

AH.
YOU'RE HERE EARL. YOU SEE...
ゴゴゴゴゴ
HM?
ARGH?
CRUNCH
EH? WHAT'S WRONG, EARL?
YOU'RE IN A BAD MOOD?
SIL-ENCE.
スタスタ
DON'T FOLLOW ME...

WWW.BLEACHASYLUM.COM

KUROSHITSUJI 17 BY BLEACH ASYLUM
TRANSLATION AND CLEANING:
DANNA AND SPACECAT
RAW: AYONOI AND FUJITSUBO

なる日。

THE
THE TIMES
JUST AN ORDINARY MORNING
カチャ
EXCUSE ME
OH.
IT'S RARE TO SEE YOU AWAKE SO EARLY.
THE TIMES

I WAS FEELING IRRITATED SO I HAD TROUBLE SLEEPING
IT SEEMS THAT THOSE TWO STAYED OUT ALL NIGHT
WHAT EXACTLY WERE THEY DOING ALL NIGHT?
ANOTHER MYSTERIOUS ATTACK!
A COFFEE-HOUSE IN PICCADILLY CIRCUS SEVERELY DAMAGED!
ANOTHER MYSTERIOUS ATTACK
A Coffeehouse in Piccadilly Circus severely damage

SO ...
MEH, TO BE HONEST THOSE TWO HAVE BEEN ULTRA SUSPICIOUS FROM THE SET GO
AREN'T YOU QUITE POPULAR THESE DAYS EARL..
A GRUDGE AGAINST THE COLONIAL RULE?
IT JUST DOESN'T SEEM LIKELY
EVEN IF THEY DO HAVE A PROBLEM WITH THE ANGLO INDIANS RETURNING TO ENGLAND, ATTACKING THEM IN SUCH A FASHION IS JUST TOO RISKY
I JUST CAN'T SEE WHY THOSE TWO WOULD CAUSE TROUBLE.
EACH DAY A NEW ONE ARRIVES FROM LONDON
THAT IS TRUE THOUGH
INVITATION
INVITA
BESIDES ...
WELL THEN ...
THEY ARE NOT REALLY ALL THAT "SUSPICIOUS" AT ALL RIGHT?
MOST OF ALL, IF THEY ARE THE CRIMINALS WHY WOULD THEY COME AND STAY WITH ME OF ALL PEOPLE?

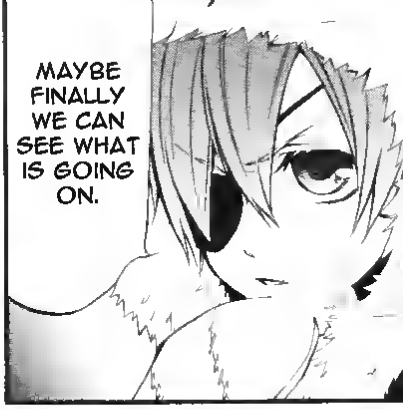
IT WOULD BE PRETTY NEAT IF IT WAS NIGHT TIME SOON, DON'T YA THINK?
WE'RE OFF THEN!
GO GET SOME SLEEP MIDGET CIEL.
PUB

EH, IT REALLY DOES SEEM LIKE THEY ARE JUST LOOKING FOR THAT PERSON ,,,
ひょっこ
FREEZING
IN THIS COUNTRY THE BEST PLACE TO LOOK FOR NEWS OF THAT PERSON WOULD BE IN A CLUB OR A PUB
IT REALLY SEEMS LIKE THEY AREN'T UP TO SOMETHING.
IT IS NOW 1AM.
I PREDICT THEY WILL RETURN HOME SOON.
WE SHOULD GO HOME ALSO.
CLOSE
CLICK

2:45AM.
AS EXPECTED, HE IS MOVING.

GOOD, SO...
WAIT.
!
SLEEPY
YOUNG MASTER
HE'S MAKING A MOVE
I HAVE BEEN AWARE FOR SOME TIME THAT AGNI GOES OUT WHILE I'M ASLEEP
I WANT TO KNOW WHAT HE IS UP TO.
YOU .....!
LET ME COME ALSO...
!
THIS LOOKS LIKE...
SO... HE WENT INSIDE THIS BUILDING?

SETTLE DOWN PRINCE. NO NEED TA' PANIC
WHO LIVES HERE?
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?


MAYBE FINALLY WE CAN SEE WHAT IS GOING ON.

AND I... EH?

IF YOU GO IN YOU SHALL SEE ...
THE HORRIBLE TRUTH ...
YOU ...

YIP ☆
IN SAYING THAT YOU MEAN YOU HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON EITHER?
SO WHO LIVES HERE?

I'VE ONLY MET HIM ONCE WHILE OFF DUTY
HE IS RATHER CREEPY NOT TO MENTION HIS CRIMINAL RECORD.
THIS IS THE HOME OF HAROLD WEST JEBB HE IS INVOLVED IN THE IMPORT OF VARIOUS GOODS.

TRADI
HE MOSTLY IMPORTS INDIAN SPICES AND TEAS.
HE RUNS A GENERAL STORE NAMED "HAROLD TRADING."
HE ALSO RUNS "HAROLD'S HINDUSTANI COFFEEHOUSE."
WHY WOULD AGNI WANT TO VISIT SUCH A PERSON?
IMPORTED GOODS EH? THEN ME AND HIM ARE IN THE SAME BUSINESS.
?
IT SEEMS SUCH DAMAGE WAS AVOIDED DUE TO LORD WEST BEING ABSENT WHILE THE INCIDENTS TOOK PLACE
MINA'S NAME APPEARED ON SOME OF LORD WEST'S PAPERS
ACCORDING TO WHAT I READ BUSINESS MOSTLY TOOK PLACE IN THE BENGAL AREA.
THE HANGING INCIDENT MAY HAVE HURT THE BUSINESS HOWEVER ...
IF IT'S YOUR WISH.
I GUESS WE'D BETTER GO IN THEN...

I DO BELIEVE IT'S MUCH FASTER THIS WAY.
HEY YOU!
ガッ
ガッ
!!
ガッ
サッ

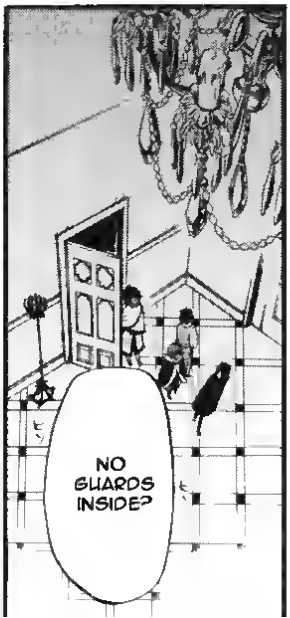
CIEL!
HUH?
THE DOGS ARE BACKING OFF?
HMM.
SUCH COWARDLY DOGS LORD WEST HAS RAISED.
YO-EARL!
.....

THIS MAN CAN POSSIBLY USE ANCIENT CHINESE METHODS!?
AW COME ON NOW I JUST PUT THEM TO SLEEP IT'S NOT LIKE THEY ARE DEAD!
WHY YOU

LOOK OVER HERE! OVER HERE!
シャラン
シャラン

SO WHAT.
LET'S GET A MOVE ON.

I CAN HEAR TWO PEOPLE.
LET'S GO.


NO GUARDS INSIDE?

TAKE A CIGAR AND LOOSEN UP A BIT OKAY?
WHY GIVE ME THAT EXPRESSIONLESS FACE?
YOU DID A GOOD JOB.
THESE ARE GRADE A HAVANA CIGARS I GOT THESE BABIES FROM JAMES FOX, HE HAS A ROYAL WARRANT
.....
EVERYTHING IS GOING AS PLANNED. IN ONE WEEK IT WILL ALL BE DECIDED.
OH WELL IT'S YOUR PROBLEM

ONLY WITH THIS "RIGHT HAND OF GOD" WILL I REALISE MY DREAM

AND IF I HELP YOU ACCOM-PLISH THIS...
MINA WILL ...

I'VE BEEN PLANNING THIS FOR THREE YEARS
SO I'LL DEFINITELY COMPLETE IT

!!?
YOU SAID MINA !?
YOU FOOL!
HE WOULD RECOGNISE OUR FACES. LET'S JUST WAIT FOR NOW.
SHU...
AH, SO THIS IS YOUR MASTER?
AGNI?
P PRINCE!
AGNI! WHAT'S GOING ON!
YOU KNOW WHERE MINA IS!?

AGNI!
BEAT THIS GUY!
YOU ...
YOU ARE THE ONE WHO KIDNAPPED MINA!?
WHAT ARE YOU WAITING FOR!?
AGNI!
...
AGNI.
THROW OUT THIS FUSSY PRINCE.
HEH

IT SEEMS THEY ARE STARTING TO ARGUE ...
ハアアア
.....
CAN'T YOU HEAR ME?
HUH?
WELL BACK TO WHAT WE WERE TALKING ABOUT BEFORE ...IT SEEMS LORD WEST IS INVOLVED.
IT ALSO SEEMS THAT THIS HAS SOMETHING TO DO WITH THE BLACK MARKET.
.....SO THEN THIS IS IN THE EARL'S JURISDICTION.
SINCE THE BLACK MARKET IS INVOLVED
... INDEED.
REPORTING THIS TO THE YARD COULD BE PROBLEMATIC PERHAPS WE SHOULD JUST GO HOME NOW...
THAT WOULD BE NICE BUT I HAVE ANOTHER IDEA I WANT TO WATCH WEST A WHILE LONGER
BUT WON'T HE RECOGNIZE YOU?
YEP.
LEAVE IT TO ME.
THIS TIME I WILL SAVE THAT FOOLISH PRINCE.

AGNI! WHAT'S THE MEANING OF ALL THIS!
EXPLAIN TO ME AT ONCE!
I HAVE A GOOD IDEA.
I DON'T WANT TO SAY ANY-THING.
I...
PLEASE LEAVE THIS PLACE.
GOOD KID.
WHAT DID YOU SAY?
HUH?
WHAT HAVE YOU DONE!?
YOU JERK!

PLEASE JUST STOP!
LET GO OF ME AGNI! WHY ARE YOU DOING WHAT THIS JERK SAYS!?
DARN!
YOU PUT A CREASE IN MY NEW SIEVES AND HAWKS SUIT!
AGNI!
!!?
AGNI!
LET ME GO!
WHY SHOW YOUR PAIN TO SOMEONE WHO WILL NOT UNDERSTAND?!
BEAT THE VOICE OUT OF THIS PRINCE!

HAHA WHAT'S WRONG!
I'M NOT ASKING YOU TO KILL HIM.
I JUST WANT HIM TO SHUT UP THAT'S ALL ..
AREN'T I SUCH A KIND GUY?
AGNI.
AGNI ...
ぎゅっ

A Deer?

I AM A DEER SENT TO COLLECT THE PRINCE.

WHO THE HECK IS THAT!?

THIS IS PROBABLY ONE OF THE PRINCES SPIES!
AGNI!
NO I'M JUST A DEER TO THE CORE
DESTROY HIM!!

USING A STUFFED DEER... GOOD ONE MR BUTLER
WHO
WHAT ARE YOU?
IT HIDES HIS FACE THOUGH
HOW IS IT GOOD?

I ORDER YOU TO DO THIS!
DO YOU WANT ME TO TAKE BACK MY PROMISE!

DESTROY HIM?
I CAN'T ...
SHUT UP!

I...
I...

DO IT NOW!!

MY GOD... I ONLY WANTED TO SERVE HIM...
THIS RIGHT HAND I USE ONLY FOR HIS SAKE...
I'VE CHOSEN TO...
THIS SIN OF BETRAYAL
AGNI... NO...
PLEASE FORGIVE ME...
ARGH!

NOT THE CHEST I GOT AT GENERAL TRADING!
MY WOOSTER TABLE-WARE!
CUT IT OUT! THAT'S MY ONE OF A KIND TIFFANY LAMP!
MY LOCK HAT!!

A COMMOTION THIS BIG IS GOING TO ATTRACT ATTENTION!
WAIT!
YOU NEED TO BRING HIM OUT ALSO!
AS YOU WISH
IT SEEMS THINGS ARE GETTING A BIT WILD, WE SHOULD LEAVE EARL.
WAH!
MY MAISSAN CUPS!
MY CUSTOM MADE
.....
MY HOME

HE WAS BEYOND HUMAN.
IT WAS INCREDIBLE
SAMADHI?
IT'S CALLED SAMADHI.
IT'S TO DO WITH THEIR RELIGION
IT'S LIKE ENTERING A TYPE OF TRANCE ISN'T IT?
ANYONE WITH IT HAS THAT POWER.
THE VIKINGS OF THE PAST CALLED UPON ODIN.
THE HOLY KNIGHTS AND THE CRUSADERS FOUGHT IN THE NAME OF YAHWEH.
HUMANS ARE STRANGE CREATURES. THEIR BLIND BELIEF THAT THEY CALL STRONG FAITH CAN CALL OUT ENORMOUS STRENGTH FROM WITHIN.

FOR AGNI ALSO...
HIS BELIEF IN HIS ONE TRUE GOD SOMA ALLOWS HIM TO USE SUCH A POWER
SOMETHING WE COULD NEVER OBTAIN —
BRED FROM LOVE AND BELIEF.
THE POWER OF "FAITH."
HOW DID HE LEAVE ME BEHIND SO EASILY!
ギャアン
THEN TELL ME WHY —
DID HE BETRAY ME?

WHY IS IT THAT EVERYONE AROUND ME VANISHES!
WHY ...
WHY?!
YOU ...
WHY!?
OHH...
THE HAVILAND TEA SET THAT I WENT TO THE TROUBLE OF PICKING OUT FOR THE YOUNG MASTER...
YEAH, WE DODGED.
ARE YOU OKAY?

カチャ…
I GUESS I SHOULD
TEACH HIM SOME MANNERS.
CHE
YOU JERK!
CHE
ぱか
ゾゾゾ
THERE...

TOSSING THINGS ALL OVER AS THOUGH IT'S NOTHING
HOW TROUBLE -SOME
EH?
WHY YOU RUDE ...
WHO HERE IS RUDE?
!?
I DO NOT HAVE TO FOLLOW YOUR ORDERS HERE
YOU'RE JUST A SPOILT BRAT.
WE ARE IN ENGLAND, PHANTOMHIVE MANOR
NOT YOUR PALACE BACK HOME

AND YOUR LAST RAY OF LIGHT AGNI JUST BETRAYED YOU.
WITHOUT AGNI YOU ARE JUST A POWERLESS BABY.
LOST HUH? WHAT A PERSECUTION COMPLEX YOU HAVE
I'VE LOST EVERY-ONE.
I HAVE NOTHING.
THAT'S IT ...
WHAT?
MORE LIKE THEY WERE NEVER YOURS IN THE FIRST PLACE
YOU DIDN'T LOSE THEM

YOUR SOCIAL STATUS, SERVANTS AND PALACE WERE ALL GIVEN TO YOU BY YOUR PARNETS.
YOU HAVE NEVER HAD ONE THING THAT WAS TRULY YOUR OWN.
ISN'T THIS THE CASE?
YOU EVEN SENSED THAT SOMETHING WAS GOING ON WITH AGNI.
BUT YOU EVEN LACKED THE COURAGE TO FIND OUT FOR YOURSELF.
NO!

EVEN NOW IN THIS SITU-ATION YOU ARE PLAYING THE HERO IN A TRAGEDY.
BUT IT'S TRUE?

BUT ISN'T THAT THE DUTY OF "IN HOUSE SERVICE?"
EVERYONE WAS THERE FOR ME!
BUT.. BUT...
YOU REALLY ARE JUST A SPOILT BRAT.

NO ONE EVER REALLY LOVED YOU.
I GUESS THEY LOOKED AFTER YOU RATHER THAN LOOKING BACK ...
BACK AT THE SLUMS THEY LIVED IN BEFORE WORKING FOR YOU
I... I....
THAT'S HOW IT IS EH?
YOUNG MASTER.
I MAY HAVE TURNED OUT LIKE SOMA...

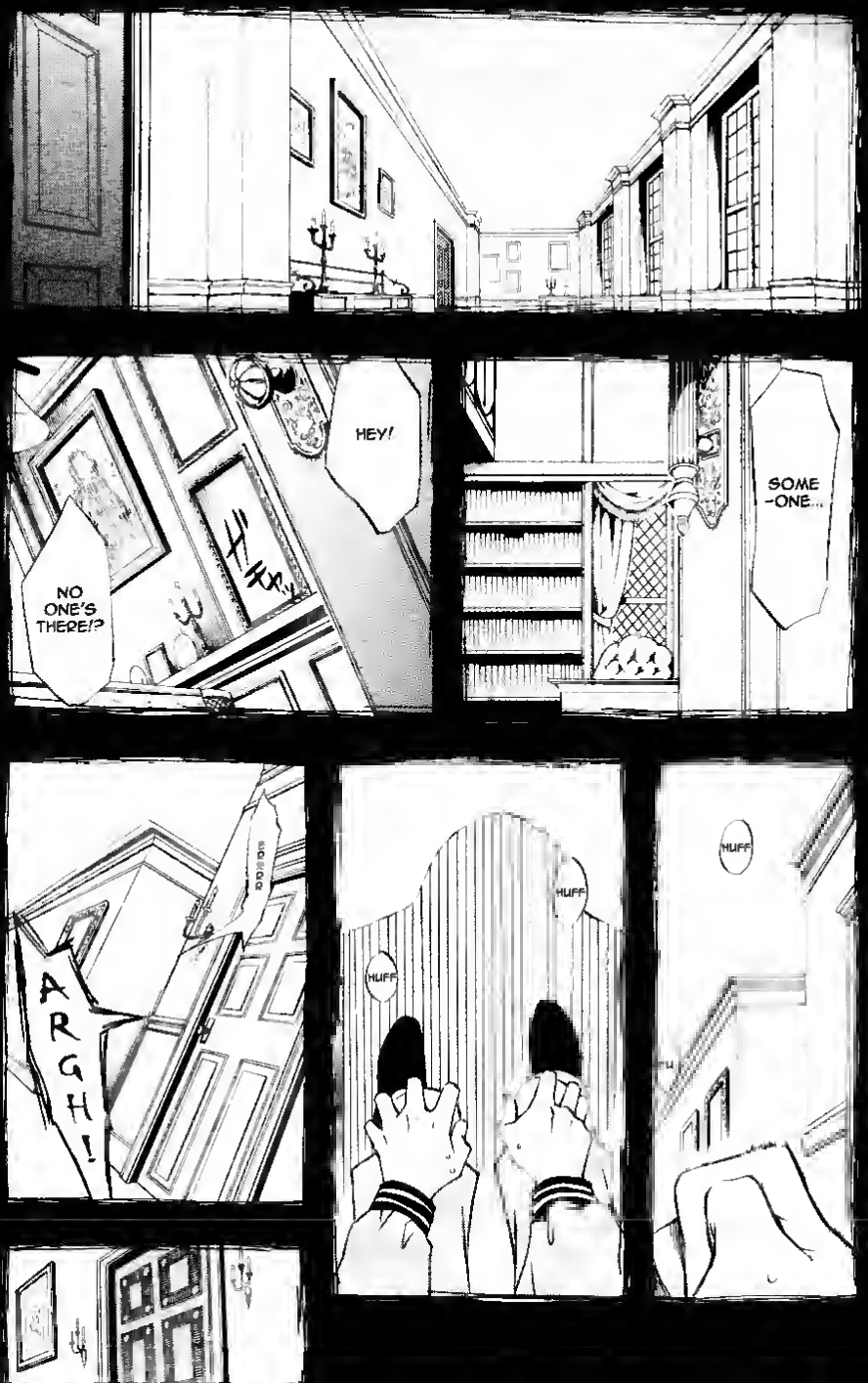
IF...
IT WASN'T FOR THAT MONTH...

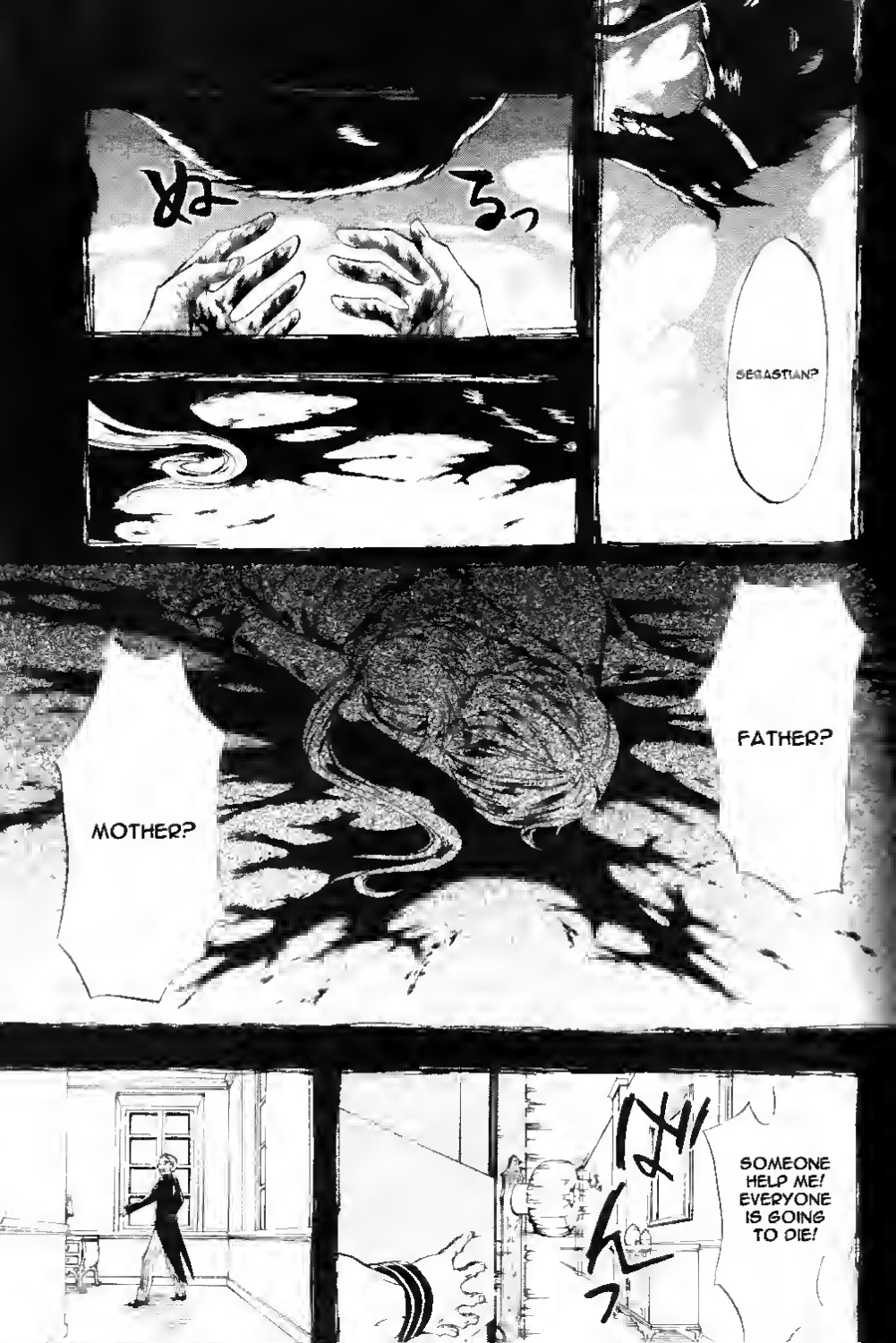
WWW.BLEACHASYLUM.COM

KUROSHITSUJI 18 BY BLEACH ASYLUM
TRANSLATION: SPACECAT AND DANNA
CLEANING: SPACECAT AND JUUNANA
RAW: AYONOI AND FUJITSUBO

THAT MONTH DIDN'T HAPPEN.

15
年目の実りに
心からの祝福を!
Kuroshitsuji
黒執事
Tobogo: Yuna
第149話：その執事、異能


HEY!
NO ONE'S THERE!?
SOME-ONE...
ARGH!
HUFF
HUFF
HUFF


SEBASTIAN?
FATHER?
MOTHER?
SOMEONE HELP ME! EVERYONE IS GOING TO DIE!

YOU SHOULD NOT HAVE COME HERE!
TANAKA!
HELP!
IT'S TOO RISKY FOR YOU...
CIEL SIR...
PLEASE ESCAPE.
TANA...

SHALL WE GET HIM NOW? HE WILL BE SOLD AT A GOOD PRICE.
OOH.. THIS IS!
RARE HUH?
THIS IS WORTH MORE THAN 3 PEOPLE!
THANKS.
THERE ARE SOME REALLY WHIMSICAL PEOPLE OUT THERE
LET ME GIVE YOU THE MARK OF A NOBLE BEAST.

LET ME GO! LET ME GO! LET ME OUT OF HERE!
ARGH!
I'M HURT! I'M DIRTY! I WANT TO GO HOME!
I SEE, YOU BECAME CUTER.

FATHER, MOTHER, GOD, PLEASE ...
AREN'T WE GOING TO HAVE A SPLENDID GATHERING TONIGHT!
WHY?
WHY IS THERE NO-ONE?

KILL KILL KILL KILL KILL

OH
WELL AREN'T YOU ...
A VERY SMALL MASTER.
YOU HAVE SUMMONED ME.
THIS FACT WILL NOT CHANGE FOR ETERNITY.
WHAT HAS BEEN SACRIFICED WILL NEVER BE RETURNED.
NOW ...
CHOOSE.

THIS IS AN ORDER!!
KILL THEM!
...CI
CIEL?

I WAS SUCH A
POWERLESS KID.
I...
I WAS BEING HUMILIATED AS A PET...
MY HOUSE WAS BURNT, MY FAMILY WAS KILLED.
THE SUCCESSORS OF THE GENERATIONS KILLED THREE YEARS PRIOR WOULD COME TO ME AS LONG AS I AM THE HEAD OF THE PHANTOMHIVE FAMILY THAT STANDS IN THEIR WAY.
THEREFORE, I RETURNED TO THIS PLACE IN ORDER TO MAKE THOSE PEOPLE WHO PUT ME THROUGH SUCH A FATE TASTE THE SAME HUMILIATION.

WHY... WHY DO YOU HAVE TO GO SO FAR?
I'M WAITING ...
FOR THEM TO COME AND TRY TO KILL ME HERE.
HOWEVER
I'LL LIVE AND STAND ON MY OWN TWO LEGS.
MOPING AROUND FILLED WITH SADNESS AND SORROW
WHAT WILL COME OF IT?
EVEN DEAD PEOPLE CAN DO THAT

I'M NOT SAYING THAT GETTING REVENGE FOR PREDE-CESSORS IS AN ADMIRABLE THING
THIS IS ALL JUST A PASTIME OF MINE.
IF WE ARE TO DIE ONE DAY, WOULDN'T IT BE BETTER TO HAVE NO REGRETS?
THOSE GUYS OR I AS THE EARL OF PHANTOMHIVE.
IT IS A GAME THAT COULD BE WON BY EITHER
A CHANCE AS THIN AS A SPIDER'S THREAD WAS SENT TO ME OFFERING THE CHOICE TO CRAWL OUT. I DECIDED NOT TO GIVE UP AND REACHED FOR IT
EVEN THOUGH I WAS PUT IN AN ABYSS OF DESPAIR, A PLACE LIKENED TO HELL...

THOUGH
GRASPING IT OR NOT IS UP TO THE PERSON
WE HUMANS HAVE THAT STRENGTH.
SEBASTIAN, I WANT TO HAVE A TALK WITH YOU ABOUT WEST
COME
THIS BORING SPEECH IS OVER
YES
CIEL!
I'M... SO EMBARRASSED!

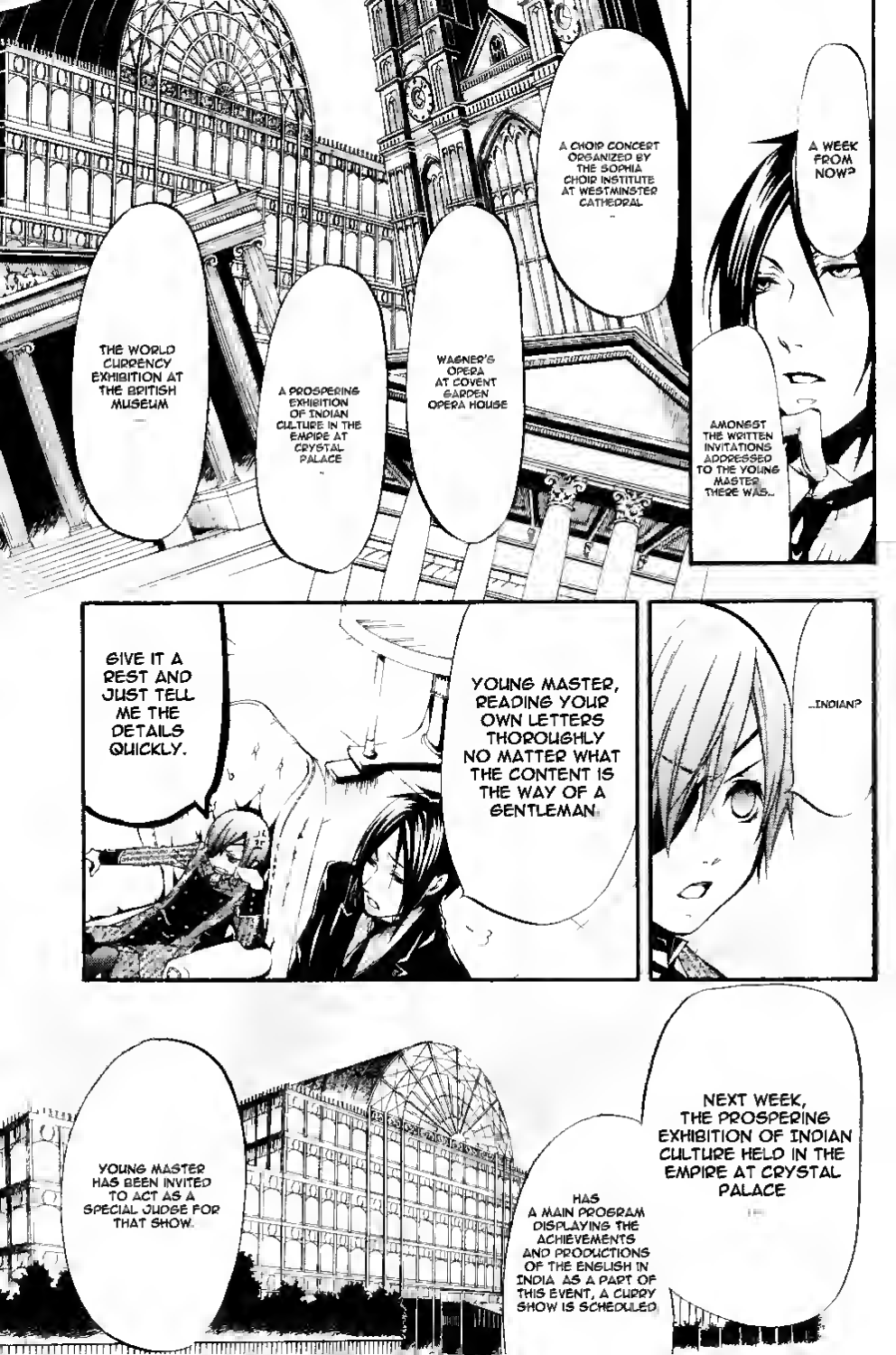
ALTHOUGH I NOTICED THAT AGNI HAD SOMETHING ON HIS MIND, I NEVER EVEN BOTHERED TO ASKED HIM
I'M ALREADY 17 BUT I'M STILL A FOOL WHO KNOWS NOTHING ABOUT THIS WORLD COMPARED TO YOU.
I HAVE BEEN SPOILED WITH LUXURIES FROM PARENTS
SO I HAVE NEVER TRIED TO UNDERSTAND OTHER PEOPLE
I WANT TO MEET THEM DIRECTLY AND CONFIRM THEIR REASON FOR LEAVING MY SIDE.
SO, THIS TIME I WANT TO KNOW.
I ALSO ...
THAT'S WHY I ASK THIS OF YOU!

I REFUSE.
MEH.
MY DOOR IS ALWAYS OPEN ANYWAYS.
I'M SORRY I JUST CAN'T EVEN LOOK AT SOMEONE WHO KNOWS AS LITTLE ABOUT THE WORLD AS YOU DO.
SEE YAH!
.....
CIEL!!
.....
WAH!

PLEASE FORGIVE ME
BY THE WAY...
CIEL, I'M SORRY FOR BREAKING THOSE 8 CUPS EARLIER
I'M SORRY
YOU.. YOU TOO.
IT'S ALRIGHT...
YOU'RE SO FUNNY...
THEN ...
WELL THEN...
SHALL WE CONTINUE THE DISCUSSION WE WERE HAVING BEFORE THE PRINCE INTERRUPTED?

FIRSTLY, ISN'T IT ALMOST FOR CERTAIN THAT THOSE INCIDENTS WERE CAUSED BY AGNI UNDER WEST'S ORDERS?
WITH HIS PHYSICAL ABILITY, IT'S POSSIBLE THAT HE ALONE COULD HAVE DONE IT
SO FAR WHAT WE HAVE FROM WEST'S SPEECH IS
"THE 3 YEAR PLAN", "THE COMPLETION OF THE PLAN IS IN A WEEK", "AGNI'S RIGHT HAND IS ESSENTIAL."
OF THESE THE MOST IMPORTANT IS "IN ONE WEEK."

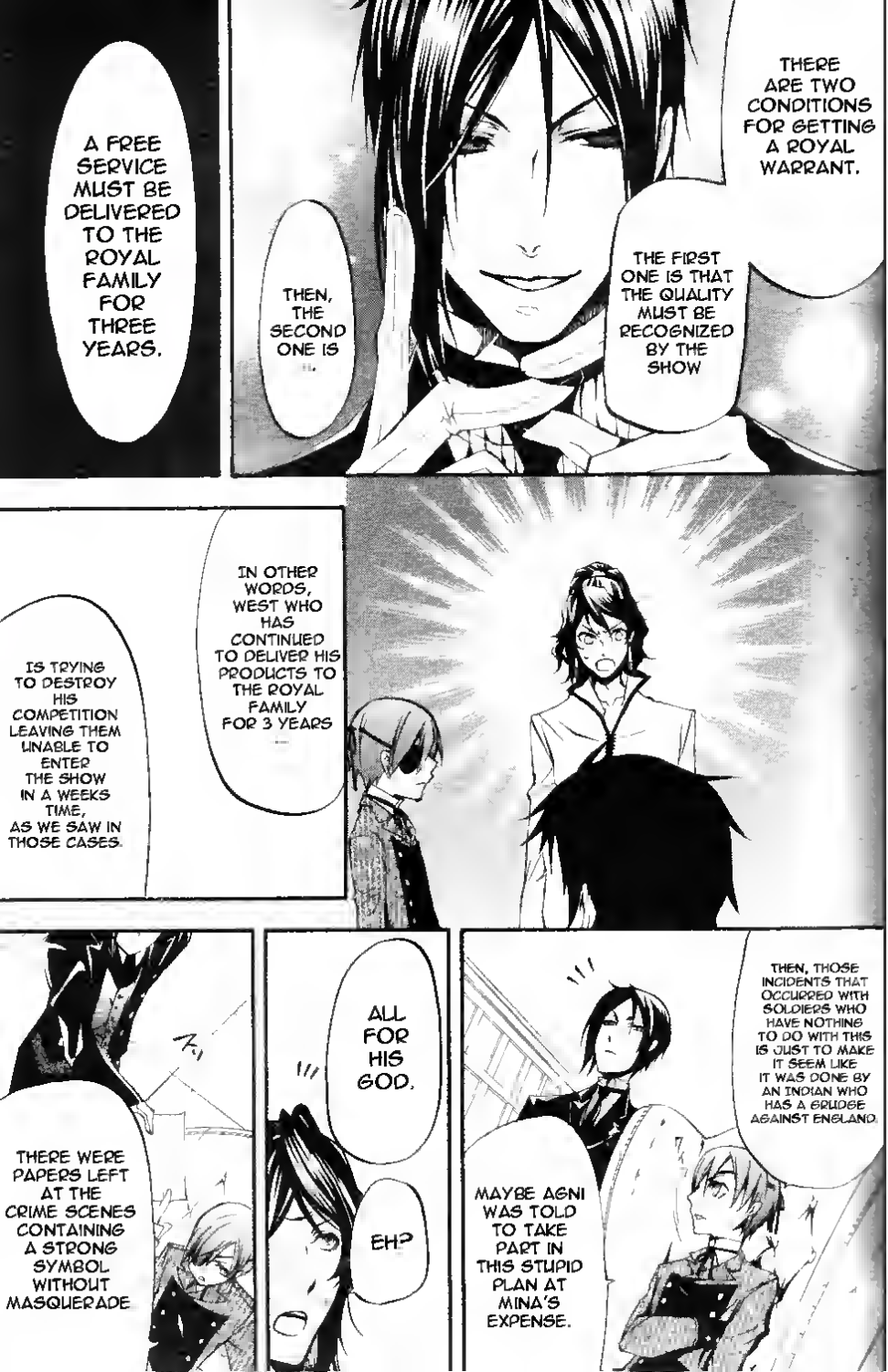
USING HIS "RIGHT HAND OF GOD", HE MIGHT MAKE THE NEXT STRIKE AT A BIG EVENT?
THE QUEEN'S 50TH ENTHRONEMENT ANNIVERSARY IS OVER ALSO
FEH, BUT IT'S WINTER NOW. ALL THE LARGE EVENTS ARE PRETTY MUCH OVER
SEBASTIAN.
CAN YOU THINK OF ANY MAJOR EVENTS TAKING PLACE IN A WEEKS TIME?


A WEEK FROM NOW?
AMONGST THE WRITTEN INVITATIONS ADDRESSED TO THE YOUNG MASTER, THERE WAS...
A CHOIR CONCERT ORGANIZED BY THE SOPHIA CHOIR INSTITUTE AT WESTMINSTER CATHEDRAL
WAGNER'S OPERA AT COVENT GARDEN OPERA HOUSE
A PROSPERING EXHIBITION OF INDIAN CULTURE IN THE EMPIRE AT CRYSTAL PALACE
THE WORLD CURRENCY EXHIBITION AT THE BRITISH MUSEUM
...INDIAN?
YOUNG MASTER, READING YOUR OWN LETTERS THOROUGHLY NO MATTER WHAT THE CONTENT IS THE WAY OF A GENTLEMAN.
GIVE IT A REST AND JUST TELL ME THE DETAILS QUICKLY.
NEXT WEEK, THE PROSPERING EXHIBITION OF INDIAN CULTURE HELD IN THE EMPIRE AT CRYSTAL PALACE
HAS A MAIN PROGRAM DISPLAYING THE ACHIEVEMENTS AND PRODUCTIONS OF THE ENGLISH IN INDIA AS A PART OF THIS EVENT, A CURRY SHOW IS SCHEDULED
YOUNG MASTER HAS BEEN INVITED TO ACT AS A SPECIAL JUDGE FOR THAT SHOW.

THE SHOW BASICALLY HAS SEVERAL COMPANIES COMPETING AGAINST EACH OTHER TO MAKE THE BEST CURRY
THERE IS A RUMOR THAT THE QUEEN, WHO LOVES CURRY, WILL COME AND OBSERVE AS WELL.
OTHER THAN THAT, WOULD YOU LIKE ME TO INVESTIGATE THE OTHER PARTIES OR INSTITUTES?
INDIAN CURRY...
I THINK IT'S KIND OF OBVIOUS...
なんじゃ
AH, "3 YEARS" "THE SHOW."
THERE IS ONLY ONE ANSWER TO EXPLAIN WHAT WEST, WHO OBSESSES OVER BRAND NAMES, IS THINKING ABOUT RIGHT?
IT LOOKS LIKE YOU ALSO NOTICED HUH, EARL
HOLD ON A SEC!
I DON'T UNDERSTAND EXPLAIN TO ME FROM THE START!!
?
AHAHA, SO IT REALLY IS A POINT -LESS VISIT.
?
I CAN'T BELIEVE THIS HAS TURNED OUT TO BE SUCH A BORING CASE.
?

THE HINDUSTANI COFFEEHOUSE THAT WEST OWNS HAS A MAIN MEAL OF CURRY.
WELL THE EARL WILL ANYWAYS
YOU JUST PRETENDED YOU KNEW AGAIN EH?
MEH, CALM DOWN PRINCE. FROM NOW ON, WE WILL EXPLAIN EVERYTHING IN ORDER.
IN OTHER WORDS... WEST IS TRYING TO GET A "ROYAL WARRANT" WITH CURRY.
AHH I SEE!
AH THAT'S RIGHT.
THE PRINCE HAS NO IDEA ABOUT SUCH THINGS
WHAT IS THAT?
ROYAL WARRANT?

?
A ROYAL WARRANT IS THE SAME AS A GUARANTEE OF QUALITY.
AND THOSE STORES CAN PUT THAT UP ON THEIR SIGNBOARD.
THAT IS A "ROYAL WARRANT."
IN ENGLAND, WE HAVE AN INTERESTING SYSTEM. THE ROYAL FAMILY WILL GIVE A "CERTIFICATE" TO STORES THEY ARE PLEASED WITH.
QUEEN VICTORIA HERSELF HAS A PARTICULAR INTEREST IN THE POPULAR TRENDS FROM FASHION TO CUISINE.
IT SEEMS THAT SOME STORES HAVE SEEN A GROWTH IN SALES 3 TIMES THAT OF PREVIOUS FIGURES.
I WAS ONLY JUST THINKING THAT IT IS ABOUT TIME THEY AWARDED THEM TO STORES DEALING IN CONFECTIONERIES AND TOYS ALSO.
THE STORES THAT RECEIVE A ROYAL WARRANT WILL CERTAINLY SEE A GROWTH IN SALES.
BUT HOW DOES THAT CONNECT TO THIS OTHER INCIDENT?
I UNDERSTAND THAT WEST WANTS THAT ROYAL WARRANT.
THE CURRY BOOM HAS ALSO DECLINED RECENTLY. HE MUST WANT THE CERTIFICATE SO BADLY HE WILL DO WHATEVER IT TAKES EH?


A FREE SERVICE MUST BE DELIVERED TO THE ROYAL FAMILY FOR THREE YEARS.
THERE ARE TWO CONDITIONS FOR GETTING A ROYAL WARRANT.
THE FIRST ONE IS THAT THE QUALITY MUST BE RECOGNIZED BY THE SHOW
THEN, THE SECOND ONE IS ...
IN OTHER WORDS, WEST WHO HAS CONTINUED TO DELIVER HIS PRODUCTS TO THE ROYAL FAMILY FOR 3 YEARS
IS TRYING TO DESTROY HIS COMPETITION LEAVING THEM UNABLE TO ENTER THE SHOW IN A WEEKS TIME, AS WE SAW IN THOSE CASES.
THEN, THOSE INCIDENTS THAT OCCURRED WITH SOLDIERS WHO HAVE NOTHING TO DO WITH THIS IS JUST TO MAKE IT SEEM LIKE IT WAS DONE BY AN INDIAN WHO HAS A GRUDGE AGAINST ENGLAND.
MAYBE AGNI WAS TOLD TO TAKE PART IN THIS STUPID PLAN AT MINA'S EXPENSE.
ALL FOR HIS GOD.
EH?
THERE WERE PAPERS LEFT AT THE CRIME SCENES CONTAINING A STRONG SYMBOL WITHOUT MASQUERADE

GENERAL RANDALL GOT QUITE ANGRY AT THE SITE OF IT, SEEING IT AS AN INSULT TO ENGLAND, BUT THERE REALLY IS MEANING TO IT...
IT'S WHAT YOU GUYS PRAY TO RIGHT?
HERE.
OH...
SO THEN THIS IS THE "GOD" THAT AGNI WROTE THIS FOR?
SO IT MUST REPRESENT THE KALI GODDESS
WHO STICKS HER TONGUE OUT.

EVEN AFTER AGNI LEFT YOUR SIDE, HE STILL HAS FAITH IN YOU AND LIVES FOR YOU.
EVERYTHING IS FOR HIS GOD,
DON'T YOU THINK THAT THIS CONTAINS THE SIGNS OF PRAYER AND APOLOGY?
YOU HAVE HAD A GOOD BUTLER.
WELL LET'S RETIRE FOR NOW.
SHOULD WE TAKE THIS INFORMATION TO THE CITY YARD AND LEAVE THEM TAKE CARE OF IT?
WOW, WONDERFUL WONDERFUL
AGNI ...

THE WAY I SEE IT THAT CASE HAS NOTHING TO DO WITH PEOPLE WHO LIVE IN THE UNDERWORLD.
WE DON'T DO PHILANTHROPIC WORK.
THEN..... WHAT'S THE DEAL WITH AGNI AND MINA!?
WAIT A SEC!
WHAT OF IT?
NICE TO HEAR.
SO.. I BEST GET DOING WHAT I SHOULD.
DARN..
I UNDER-STAND.
THIS IS CERTAINLY ONLY MY PROBLEM.
I'LL TRY AND COME UP WITH A PLAN BY MYSELF.

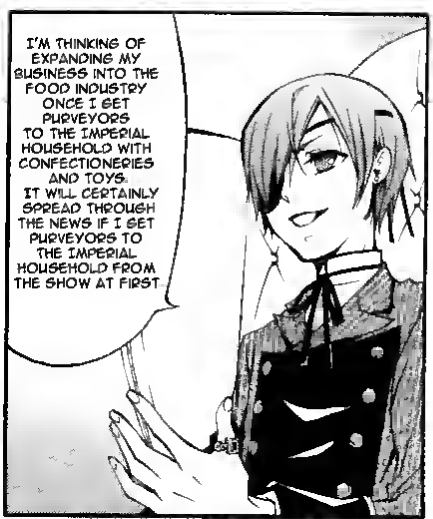
IN OTHER WORDS, IF MY PHANTOM COMPANY ENTER THE COMPETITION AND WIN AGAINST WEST...
THE ROYAL WARRANT SHALL GO TO MY COMPANY.

I WAS CALLED TO LONDON IN WINTER FOR A BORING CASE LIKE THIS.

DON'T YOU THINK I SHOULD AT LEAST TAKE BACK MY REWARD?

THE SHOW IS ONLY A WEEK AWAY AND FORTUNATELY MY OTHER CAPABLE RIVALS HAVE BEEN REMOVED.
A ROYAL WARRANT IS GRANTED ACCORDING TO THE RESULTS OF THE SHOW AND 3 YEARS OF FREE SERVICE

DEFIN-
ITELY
...
THE PHANTOM COMPANY LAUNCHING INTO THE FOOD INDUSTRY WILL ALSO DETER COMPETITORS.


I'M THINKING OF EXPANDING MY BUSINESS INTO THE FOOD INDUSTRY ONCE I GET PURVEYORS TO THE IMPERIAL HOUSEHOLD WITH CONFECTIONERIES AND TOYS.
IT WILL CERTAINLY SPREAD THROUGH THE NEWS IF I GET PURVEYORS TO THE IMPERIAL HOUSEHOLD FROM THE SHOW AT FIRST

THERE IS NO NEED FOR ALL THAT.

HOWEVER, YOU HAVE ONLY A WEEK FROM NOW TO CREATE A FOOD DEPARTMENT?
WILL YOU HAVE TIME TO FIND A CURRY SPECIALIST, A STORE AND EQUIPMENT?

ISN'T THAT RIGHT
SEBASTIAN.
HOW COULD A PERSON THAT SERVES AS THE BUTLER OF PHANTOMHIVE NOT BE CAPABLE OF SUCH A THING?
DEFINITELY, A ROYAL WARRANT
THAT'S IMPOSSIBLE!

EH?
WHY NOT?
HE HAS AGNI!
WEST IS COMPETING IN A CURRY CONTEST!?
WITH HIS RIGHT HAND OF GOD!
THERE IS NO WAY YOU CAN WIN!!

OF COURSE, THE DESTRUCTIVE POWER OF "THE RIGHT HAND OF GOD" IS MARVELOUS, HOWEVER THIS TIME IT'S NOT ABOUT MARTIAL ARTS
IT'S A CURRY CONTEST.
THAT'S WHAT I MEAN THOUGH! IT'S NOT ABOUT TECHNIQUE LIKE IN FENCING
BECAUSE IT'S A CURRY CONTEST
I'M SORRY
I JUST CAN'T SEE WHERE ALL THIS TALK IS GOING
?
YOU GUYS DON'T KNOW MUCH ABOUT AGNI'S ABILITY
OR REAL CURRY.

REAL CURRY IS DEFINED BY THE SPICES.
IN A REAL CURRY THERE ARE A FEW CAREFULLY SELECTED SPICES CHOSEN FROM THE HUNDREDS AVAILABLE, COMBINED TOGETHER IN JUST THE RIGHT AMOUNT.
ACCORDING TO HOW THIS IS DONE THE TASTE, SPICINESS, SCENT - EVERYTHING WILL BE DIFFERENT

THERE ARE COUNTLESS ALTER-NATIVES. COOKING THE BEST CURRY IS LIKE DISCO-VERING THE TRUTHS OF THE UNIVE-RSE.
HOW-EVER, AGNI'S RIGHT HAND CAN DO IT.
WITH A FINGERTIP HE CAN BRING OUT THE BEST SPICES AND COMBINE THEM APPROPRIATELY.
THE CURRY HE CREATES IS A MIRACLE
THE POWER TO CREATE THE WORLD FROM NOTHING IS AN ABILITY RESERVED FOR GODS.
THAT'S WHY THAT HAND OF AGNI'S IS CALLED

The Right Hand of God!!

I HAVE NEVER HAD A MORE DELICIOUS CURRY THAN AGNI'S
SO, I TOLD HIM THAT IT WAS HIS DUTY TO DEDICATE HIMSELF TO ME FOR THE REST OF HIS LIFE.
IN OTHER WORDS, THE RIGHT HAND OF GOD IS..
NOT THE GOD LEVEL OF "STRENGTH" BUT RATHER THE GOD LEVEL OF "CAPABILITY"?
IT SEEMS THAT WAY
SEBASTIAN?
OH WELL IT LOOKS LIKE...
NEXT CHAPTER A CURRY SHOW-DOWN!
THINGS ARE ABOUT TO GET TOUGH.
FIN.

WWW.BLEACHASYLUM.COM
NOW WITH A NEW KUROSHITSUJI SUB-FORUM!

WANTED: IF YOU ARE AN EXPERIENCED MANGA CLEANER AND WANT TO HELP US SCANLATE THEN PLEASE GET IN TOUCH!

KUROSHITSUJI 19. BY BLEACH ASYLUM
TRANSLATION: DANNA AND SPACECAT
CLEANING: SPACECAT
RAW: AYONOI AND FUJITSUBO